

# LA NACION

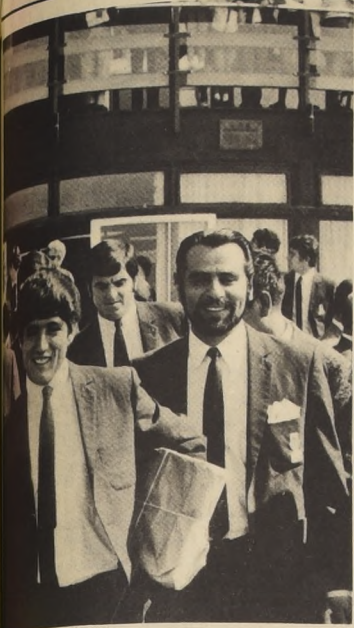
SANTIAGO, VIERNES 24 DE ABRIL DE 1970  
PRECIO E° 1,30

ARICA—TARAPACA—  
ANTOFAGASTA  
SERVICIO AEREO  
ESPECIAL LASA

Precio del ejemplar durante la semana  
E 1,30  
Más flete aéreo, LASA  
E 0,30  
Edición Dominical, incluyendo Suplemento  
E 1,80  
Más flete aéreo LASA  
E 0,30

Fundado  
el 14 de  
enero de  
1870  
Año IV  
N° 11.710

## el chuncho voló tras el triunfo



### Colgado de un árbol fotografió a Soraya

(DPA). Un fotógrafo gráfico italiano se colgó de un árbol para tomar fotos de la ex Emperatriz Soraya.  
El fotógrafo consiguió tomar fotos en que Soraya se bañaba en la piscina de su villa y que fueron publicadas en una revista.

La antigua esposa del Emperador persa denunció al indiscreto, que se vio obligado a pagar ayer una multa de 100.000 Liras, unos 160 dólares por "alteración del orden público".

Mientras el fotógrafo atisbaba con su teleobjetivo, colegas le suministraron comida y bebida.

Con el firme propósito de definir su paso a las semifinales de la Copa Libertadores de América voló ayer a Montevideo la delegación de Universidad de Chile para jugar su partido revancha con Nacional, el campeón del fútbol uruguayo. El primer encuentro disputado la semana pasada acá en Santiago se definió espectacularmente con el triunfo del equipo universitario por 3 a 0. Un empate bastaría a la "U" para clasificarse en la capital oriental. Numerosos hinchas y periodistas despidieron al campeón chileno en Pudahuel. Los jugadores laicos coincidieron en que "no habrá necesidad de un tercer encuentro para definir el paso a las semifinales" y se mostraron muy optimistas al momento de tomar el LAN que los llevó a Montevideo. En los grabados, izquierda, Pedro Araya y el kinesiólogo Raúl Araya; derecha, Ventura y Yávar. (Más informaciones en páginas deportivas).



## 24 años tambor mayor



RAUL ZAMORANO VASQUEZ: 24 años como Tambor Mayor del Orfeón de Carabineros. Entró a los 15 y de jubilación aún ni piensa.

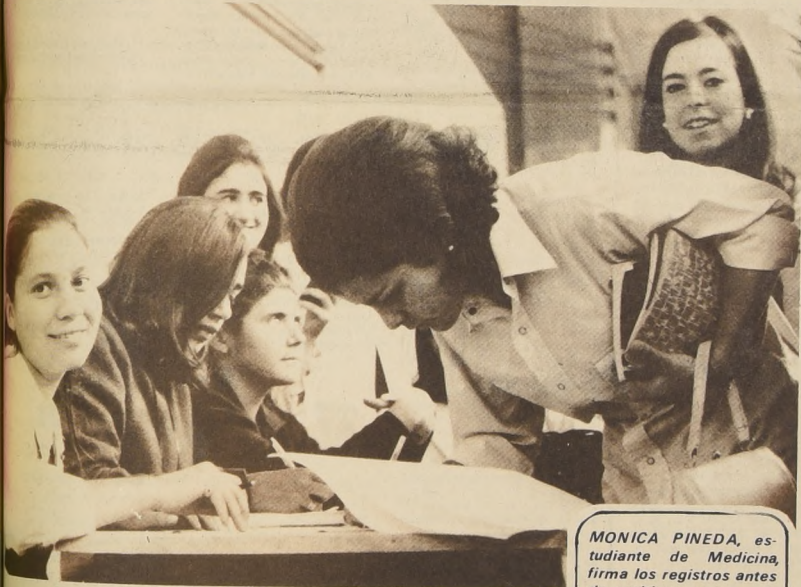
Mr. Wilson era un inglés cincuentón, buena persona y hasta diríamos un poquito chacotero. Cosa extraña en un súbdito de Su Majestad Británica, y más extraño en Mr. Wilson que con su cara inglesa, su educación inglesa y su mérito de haber sido agraciado con el título de Primer Scout Mundial, más parecía un personaje de las películas de Gunga Deen que el ceremonioso y protocolar "Primer Scout", imagen con que la prensa de la época (año 46) había querido presentarlo a sus lectores previo a la llegada del inglés a nuestro país.

El caso es que cuando Mr. Wilson se hubo instalado en el hotel rodeado de sus uniformes y de sus condecoraciones, los scouts "criollos" se dedicaron a organizar una gran marcha para festejar al británico y para mostrarle de paso los progresos del scoutismo en Chile.

La marcha se realizó por las calles del centro de la capital entre retumbar de tambores, la admiración de Mr. Wilson el orgullo de los jefes locales y las simpatías del público desbordado en las aceras. Esa tarde la tarde de la marcha se lució un muchacho flaquito bastante alto para sus quince años escasos, soberbio en su papel de tambor-mayor y a quien ni la presencia de Mr. Wilson ni el público ni su enorme responsabilidad de "encajonar" a todas las bandas de la capital le impidieron cumplir un papel de maestro y gran conductor de los scouts.

Quedaron todos tan impresionados con la actuación del tambor-mayor que al día siguiente llegó hasta su casa un carabinero con el encargo de citarlo a una audiencia en la Dirección General.

(Pasa a la pág.2)



## Notación floja en elección de la "U"

Las elecciones en todas las Facultades y Sedes de la Universidad de Chile, para elegir a los miembros de los Consejos Normativos de la Universidad de Chile. El proceso electoral se lleva a efecto en todas las Facultades y Sedes de la "U" para elegir 712 consejeros que representarán a los tres estamentos de esa corporación.

En las elecciones participan alrededor de 55 mil votantes, de los cuales 12 mil corresponden a los sectores académicos, 30 mil a estudiantes, y 8 mil a sufragantes no académicos.

En total se eligieron 712 miembros de los 22 Consejos Normativos, divididos en 478 académicos, 177 estudiantes y 77 no académicos.

En general, la votación por parte de los alumnos no ha tenido muy buena acogida, los académicos y personal administrativo, sin embargo, han concurrido normalmente a sufragar.

MONICA PINEDA, estudiante de Medicina, firma los registros antes de emitir su voto en la elección de Consejos Normativos de la Universidad de Chile. El proceso electoral se lleva a efecto en todas las Facultades y Sedes de la "U" para elegir 712 consejeros que representarán a los tres estamentos de esa corporación.

## Cuba agradece a Chile

LA HABANA, 23 (ANSA).— Fidel Castro manifestó el reconocimiento de Cuba a los Gobiernos de Chile y Trinidad Tobago, por la posición independiente de esos países en relación con el bloqueo económico que sufre Cuba.

"Apreciamos de manera muy positiva —dijo— las declaraciones del Gobierno de Trinidad Tobago condenando el bloqueo económico contra Cuba, así como también el gesto del Gobierno de Chile autorizando la exportación de determinados renglones alimenticios a nuestro país".

Grandes aplausos brotaron de la multitud cuando el Primer Ministro mencionó a Chile, en el discurso pronunciado en la madrugada al finalizar un acto por el centenario de Lenin.

"Lo declaramos independientemente de polémicas y de diferencias que hemos tenido públicamente con ese gobierno", afirmó Castro, quien agregó: "igualmente positivas han sido las declaraciones de la Cancillería de Chile, que se alejaron de los mandos argumentos y se manifestaron contrarias al bloqueo de una manera que no era indecorosa para nuestro país".

Como se recordará, Fidel Castro mantuvo una agria polémica pública con el Presidente Eduardo Frei, en los primeros tiempos del Gobierno de éste.

## 27 mil personas diarias en pabellón chileno



"LOS HUASOS QUINCHEROS" acompañados de tres danzarinas de bailes folklóricos japoneses.

Arquitectura, Odontología y Ciencias Jurídicas. En la Casa Central de la "U" se encuentran funcionando dos mesas de académicos correspondientes a la Facultad de Agronomía.

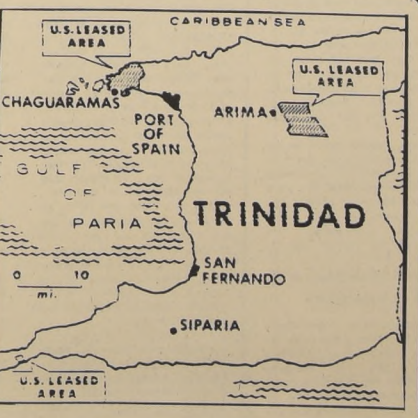
En la Facultad de Bellas Artes también se observó escasa afluencia de votantes. Esta comprende las escuelas de Bellas Artes, Artes Aplicadas, Canteros y la Escuela de Cerillos.

Las mesas de alumnos de esta Facultad funcionan en la Escuela de Bellas Artes, en una vieja casaca de calle Monjas con José Miguel de la Barra, donde se llevan a cabo las actividades académicas desde que el Palacio de Bellas Artes fue destruido por un incendio.

En la Facultad de Bellas Artes también se observó escasa afluencia de votantes. Esta comprende las escuelas de Bellas Artes, Artes Aplicadas, Canteros y la Escuela de Cerillos.

Las mesas de alumnos de esta Facultad funcionan en la Escuela de Bellas Artes, en una vieja casaca de calle Monjas con José Miguel de la Barra, donde se llevan a cabo las actividades académicas desde que el Palacio de Bellas Artes fue destruido por un incendio.

SEIS naves de guerra norteamericanas, zarparon a Puerto España, Trinidad, para evacuar si es necesario a dos mil norteamericanos que, como turistas, ocupan las zonas marcadas en el mapa. El insurgente movimiento del "poder negro" mantiene en su poder el arsenal que, con apoyo de militares rebeldes, ocupó en Chaguaramas. (Puerto España, Trinidad Tobago, Foto UPI).





# LA NACION

## Las Amenazas de la Confederación de la Producción y el Comercio

Las declaraciones del Presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, señor Jorge Fontaine, sobre el financiamiento de las audiciones periodísticas, están destinadas a provocar alarma en el periodismo independiente y cuestionan el curioso sentido que, para ciertos sectores empresariales, tiene el concepto de "libertad de prensa".

El señor Fontaine creyó necesario enviar una circular a los afiliados de la Confederación que presiona, recomendándoles perentoriamente que se abstuvieran de emitir con sus avisos a programación, se dedican a atacar la empresa privada y, con ella, los valores cívicos y sociales que representa.

Esta ofensiva contra una fracción no precisada de los órganos de información tiene una importancia limitada, por ley, la propaganda de las empresas fiscales, convirtiendo a las empresas privadas en los amos absolutos de la prensa en Chile.

La vaguedad de la declaración es el menor de sus defectos, puesto que no se trata solamente de ataques directos a la empresa privada sino que, además, de indeterminados "valores cívicos y sociales". En la práctica, esto permitirá atacar todos los espacios que no están de acuerdo con la línea política de la Confederación de la Producción y el Comercio, cuyos vínculos con la candidatura Alessandri son hecho notorio.

Pero, sin duda, una decisión de esta envergadura tiene que redefinir drásticamente todo el contenido de las informaciones en nuestro país. La situación de la prensa en Chile queda, después de esta definición, como sigue: todo el mundo puede montar un programa periodístico y darle el contenido que desee; pero si perturba ciertos intereses, no tendrá financiamiento de las empresas privadas, lo que equivale a una censura automática.

Esta línea de acción, sustentada

## Crisis en Trinidad Tobago

La rebelión del llamado "poder negro" en Trinidad Tobago constituye una situación dramáticamente grave para ese país. El miembro de la Organización Regional Americana —la OEA—, que puede conducir hasta la intervención de potencias extranjeras —Inglaterra y Estados Unidos— con el objeto de evacuar a sus connacionales y también suministrar las armas que se ha pedido el Gobierno del Primer Ministro, Erio Williams, cuyo partido, el movimiento Popular Nacional, está afiliado al laborismo británico.

Trinidad Tobago está formada por dos islas. La mayor, Trinidad, en donde se encuentra la capital, Puerto España tiene una superficie de 4.833 km<sup>2</sup>, es decir, es menor que la provincia de Valparaíso. La isla menor que Tobago posee 295 km<sup>2</sup>, y es una masa de origen volcánico. Sus habitantes que en conjunto, no alcanzan un millón, muestran una rara diversidad étnica: negros, 43 por ciento; hindúes 26 por ciento; mestizos, 18 por ciento; blancos, 2 por ciento y chinos, 1 por ciento.

El fenómeno se debe a varios factores. En primer lugar, la historia y la economía del país. En efecto, aunque descubierta por los españoles, las lucas, entre éstos, franceses e ingleses, fueron los siglos XV al XVIII, conduciendo a que en 1802 Trinidad —Tobago— pasara en poder de éstos últimos. Entre 1802 y 1830 se había desarrollado como gran productor de azúcar, lo que obligó a los europeos a importar esclavos negros de África. Cuando en 1830 se decretó

por los únicos grupos financieros que pueden sostener programas periodísticos permanentes, amenaza con iniciar una carrera de adulación hacia la empresa privada por periodistas deseosos de conservar sus fuentes de trabajo, y, desde luego, muestra el verdadero rostro de los que pretenden alzarse contra el totalitarismo en todas sus formas.

Más profundamente, una orientación de este género corrompe definitivamente nuestra organización democrática, entregando a una élite financiera el control absoluto de lo que los chilenos leen, escuchan o presencian por los diarios, las radios o la televisión. Los gremios profesionales de periodistas pasan a tener una existencia servil, bajo el mando de un grupo de empresarios privados, que los forzarán a imprimir a sus programas la orientación que deseen, bajo la amenaza de privar a las empresas en que trabajan de su cartera de avisos.

Los empresarios privados pasan abiertamente a tener el mismo control sobre los medios de comunicación que el que los dirigentes comunistas tienen en ciertos países socialistas.

Las declaraciones del señor Fontaine deben ser un llamado de alerta para todos los periodistas independientes de Chile, porque implican una amenaza totalitaria. Sin duda, estas manifestaciones de una Confederación que se ha despojado hasta de la apariencia de abstención política, son un estímulo para todos los que buscan una genuina democratización de la prensa en Chile. No es posible dejar que la única alternativa de una prensa controlada por un Partido sea una prensa controlada por un grupo financiero. Entre ambas amenazas de opresión debe buscarse una salida democrática.

Esperamos que la Asociación Nacional de la Prensa, hasta hoy tan celosa defensora de los monopolios periodísticos, asuma ahora su papel legítimo, o sea, de defender la verdadera libertad de prensa en Chile.

## Un Enfoque de los Movimientos Juveniles

La conferencia dictada por el Ministro del Interior, Patricio Rojas, en la inauguración del XX Congreso Nacional de Leones, contiene un notable enfoque sobre los movimientos juveniles. El Doctor Rojas no pretende tener una fórmula definitiva para resolver el problema y ni siquiera aspira a que las preguntas que formula y contesta sean las únicas posibles. Desde el comienzo, asegura que su diagnóstico es provisional y sugiere que deben ser los propios jóvenes los que asuman la tarea de responderse a sí mismos.

El doctor Rojas empieza destacando, en primer lugar, la vigencia de los movimientos juveniles. Cualquiera que sea la posición que se adopte frente a su desarrollo, está claro que son un hecho histórico nuevo. El doctor Rojas no pretende que nuestro siglo haya reemplazado los conflictos sociales por los conflictos generacionales —afirmación corriente en cierta sociología de derecha—, pero hace notar que su importancia tiene un carácter creciente. Como un indicio revelador, cita a un especialista norteamericano que observa que muchos piden el uso de la fuerza legítima, más contra los jóvenes que contra los trabajadores o los delincuentes. Aunque esta afirmación se aplica mejor al contexto norteamericano, no deja de ser una pista significativa sobre la evolución de los movimientos juveniles.

El doctor Rojas no omite el obstáculo que representa para un análisis global del problema, la gran diversidad de sociedades en las cuales estalla. Asegura que no se puede confundir el alcance y la naturaleza de los hippies norteamericanos con los estudiantes franceses de la crisis de mayo de 1968 y, más profundamente distingue entre los movimientos juveniles de los países desarrollados y los países pobres. La conferencia no está exenta de ironía hacia ciertos aspectos puramente exteriores, de corte teatral, en las rebeliones de sectores juveniles de ambos mundos: el culto por la ropa llamativa, por cierto tipo de música y de corte de pelo. En realidad, lejos de constituir una "protesta" estos artificios han sido ampliamente asimilados por el sistema existente, ofreciendo estos nuevos productos en los grandes centros comerciales. Sobre este punto, la conferencia insinúa que se podría asociar a los jóvenes de mayores ingresos del Tercer Mundo con la generalidad de los jóvenes del norte desarrollado. La característica de estos movimientos de la juventud opulenta es que no tienen orientación política y parecen representar una vaga protesta contra conceptos también vagos, como "sociedad de consumo".

Los movimientos juveniles del Tercer Mundo, en cambio, han tenido desde el principio una clara tendencia al compromiso ideológico y el doctor Rojas hace ver, con acierto, que mal podrían rechazar un lujo estéril que no conocen.

El doctor Rojas pinta con mayor simpatía este último tipo de movimientos juveniles y encuentra que muchos de los problemas que plantean son cruciales. Sus exigencias de autenticidad en la vida política y de justicia social son retos quemantes para un mundo de políticos adultos que no siempre han sabido movilizarse con la altura y eficacia que reclaman. En esta rebelión, el doctor Rojas ve gérmenes promisorios, sin dejar de advertir el peligro de ciertas corrientes juveniles insurreccionales, que a fuerza de precipitar violentamente las fricciones sociales, amenazan la posibilidad misma de una transformación pacífica coherente.

Además de sus virtudes intrínsecas, este enfoque tiene el mérito de haber sido expuesto por un Ministro del Interior que, fiel al ideal que lo llevó al poder, se niega a dejarse arrastrar por los planteamientos puramente policíacos de la prensa conservadora. Que el Ministro encargado de la seguridad interior comprenda tan bien la necesidad de cambios sociales es todo un testimonio aleccionador del Gobierno que representa.



## Hello: Su Mundo Alegre y su Aborto Triste

Un cine está presentando en Santiago una película brasileña que tiene un título de alegría pero que da pena. Y da pena porque no es más que una manoseada versión de una juventud loca, que estuvo bien por su presentación allá por el año 50.

Una joven pareja desahogada por los fracasos matrimoniales de sus padres, económicamente pudientes y que juegan a los casinos sin saber enfrentar la realidad. El tema, con un desenlace triste, lo hemos visto en más de una docena de filmes.

En nuestro país, de mayoría católica, el aborto es bastante practicado aunque se impriman las palabras del Papa Pío XII que decía "El niño antes de nacer es una criatura humana en igual grado y por igual título que su madre. Además, todo ser humano, aun el niño en el seno materno, recibe su derecho a la vida directamente de Dios, no de sus padres, ni de ninguna sociedad ni autoridad humana. Una vida inocente en cualquier condición en que se encuentre

## Un Lenin Fuera de la Historia

Por Jaime Castillo V.



Acaso la lección más penetrante que suministra el marxismo es aquella que se refiere a las condiciones sociales en que se desarrollan los grandes hechos. Establecer una relación entre la voluntad humana, esto es, la influencia de las personalidades, y la situación en que actuaron, viene a ser una de las tesis más características de la doctrina.

El principio es aplicado por los marxistas con el rigor de su dogma. Incluso ha sucedido que, al destacar la influencia de los factores sociales, se haya llegado hasta a hacer insignificantes los de orden personal, moral o intelectual. De ahí una vez y nunca resuelta controversia para definir el verdadero sentido de la teoría.

Pero, lo que nunca pasó por la mente de Marx fue creer que sus discípulos convertirían el factor personal subjetivo, ideológico o voluntarista en el único factor de la historia. El pensaba que la Historia crea los personajes y no al revés. Por eso mismo no pudo imaginar que el culto a los gobernantes iba a ser la verdadera ideología de la sociedad revolucionaria.

Sin embargo, así ocurrió. El hombre menos indicado para ello, Lenin, se convirtió en un objeto de culto idolátrico. La aberración llegó hasta exponer su cadáver a la vista de todo el mundo, resucitando así, bajo el fundamento de una filosofía racionalista y materialista, la parte más exterior de las prácticas religiosas o simplemente supersticiosas.

Poco a poco Stalin, el vivo, se identificó con Lenin, el difunto. Después, simplemente lo usó para sustituirlo. Desde 1956, el mundo comunista sintió la necesidad de esclarecer este problema. Pero, una vez más eligió el mal camino. Abandonó, sin duda, a Stalin (usado, a su vez en China, para montar el culto a Mao), y retornó al de Lenin como tratando de hacer olvidar la figura del georgiano, tras un segundo exacerbamiento en la apología del que fue jefe de la revolución de octubre.

Esto ha llevado a que, al celebrarse el presente centenario, los homenajes a la memoria de Lenin tengan un doble y extraño carácter. Por una parte, se mantiene la

práctica del culto a la persona de Lenin. Este ha sido convertido en una reliquia fetichizada ahistórica y factor único en la revolución bolchevique. Por la otra, y a fin de no desmentir demasiado flagrantemente las tesis teóricas, el homenaje es orientado hacia una alabanza abstracta y formal del "partido" y del "pueblo", como los protagonistas de la gran gesta.

En suma, de una manera u otra, se da en una interpretación subjetivista e idealista, en el peor sentido de estas palabras, Lenin, aparece como el único auténtico, el único intocable, infalible, etc. Es como si no hubiese tenido compañeros, o como si todos fuesen imbéciles o traidores.

Para un verdadero historiador, hablar de la revolución es hablar de Lenin y de Trotsky, de Zinoviev, de Kamenev, de Stalin, de Bujarin, de Smirnov, etc. Todos participaron en ella. Son los autores y los responsables. No se puede hacer una separación rígida. No tienen unos toda la culpa y otros todo el mérito. Amar una revolución es amar también a ese grupo, cualesquiera sean las diferencias y significaciones. Y enjuiciarla críticamente es tomar también en cuenta el papel de cada uno de ellos.

En vez de eso, se nos ofrece un Lenin prefabricado para una mitología supersticiosa, un grupo de compañeros nefandos cuyos nombres no se pueden ni mencionar y dos entidades deshumanizadas (el "Partido" y el "Pueblo") de las cuales no se sabe si lo hicieron todo o no hicieron nada.

Eso explica que el movimiento comunista ortodoxo no haya producido hasta ahora ni un solo buen libro sobre Lenin y la revolución. Y que si siquiera las memorias puedan ser consideradas como documentos históricos.

Queda solamente el Lenin de la leyenda rosa que no fue el que hizo la revolución y que no interesa sino a los políticos capaces de usarlo para su propia ambición.

El marxismo enseña que cuando se produce un hecho semejante quiere decir que una mentira está tratando de ocultar una realidad oprobiosa. No sabemos cómo no lo ven así los apologistas adocados...

## Ampliaciones Sanitarias en Valparaíso

El crecimiento demográfico, que trae la expansión de las necesidades de vivienda, ha hecho de Valparaíso y Viña del Mar dos ciudades con inminentes problemas de alcantarillado y sistemas de distribución del agua potable, particularmente en las áreas adyacentes a cerros y alejadas de la costa, hacia donde estos centros de población se han ido expandiendo.

Con una tasa de crecimiento demográfico de tres por ciento anual, Valparaíso posee uno de los altos índices del país, situación ésta que torna delicado el problema de emprender trabajos de obras sanitarias sin la debida planificación. Pues, al igual como sucede con el subterráneo para Santiago, guardando las proporciones, la gran cuota de inversión que tales trabajos significan bien podría emplearse erradamente sin estudios de población y dimensiones cívicas, entre otros, suficientemente serios.

Se ha elaborado un programa de inversiones para los efectos del mejoramiento sanitario que superará los cinco y medio millones de dólares. Acaba de firmarse, concretando las fuentes de financiamiento, un convenio entre el Banco Interamericano de Desarrollo y las Municipalidades de Viña del Mar y Valparaíso, compromisos que tiene la garantía del Gobierno, mediante el cual aquella entidad bancaria aportará tres millones de dólares. El resto de los costos quedará a cargo de fondos pro-

pios de las municipalidades y la contribución de los propios beneficiados.

De esta forma se emprenderá la superación por largos años de esta gran necesidad porteña y de nuestro primer balneario. En el caso de éste último está claro que además de los propios habitantes se beneficiará la capacidad turística de la ciudad desde que podrá contar con una mejor distribución del agua, aspecto tan importante en un sitio de expansión.

La infraestructura sanitaria propende no sólo a la mayor comodidad de los usufructuarios sino a un más alto nivel de salud en toda la población. La salud ha sido un tema tratado con profundo interés durante la actual Administración, llevándose a cabo vastos programas que involucran su estímulo y granjean la imagen de honradez con que este Gobierno ha emprendido la concreción de sus metas sociales. El Ministerio de Obras Públicas ha trabajado codo a codo con el Ministerio de Salud a fin de dotar a todos los centros urbanos con los medios sanitarios que protejan la vitalidad de la ciudadanía.

El inmenso esfuerzo inversor que se concretará en Valparaíso y Viña del Mar, en pos de tales objetivos, es una prueba más de la eficaz política de obras públicas y de sanidad puesta en práctica por este Gobierno. La contribución del BID al financiamiento es un signo muy claro de que los estudios corresponden a los requerimientos y que el rumbo tomado es progresista.

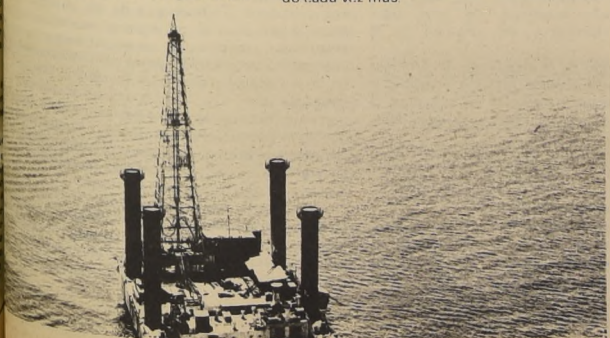
ta, que aborte con dignidad, en manos de un médico de su elección, y a un precio compatible con otros servicios médicos".

Las cifras al respecto dicen que en U.S.A. se realizan unos 8 mil abortos legales, pero se realizan un millón de abortos ilegales. Se calcula, además, que estos abortos son causa de muchas muertes, un 45 por ciento de la muerte relacionado en cualquier forma con el embarazo y el alumbramiento.

En nuestro país el 8 por ciento de las enfermas internadas en los hospitales son mujeres que sufren los efectos posteriores de un mal aborto.

El tema de la película brasileña es exactamente éste, aunque malogrado en sus alcances por una truculencia barata de dramón sentimental. Es una lástima por el cine brasileño que ha producido autores tan destacados como Glauber Rocha.

Eugenio Araya





### Dirigente JDC denuncia falacias de "El Siglo"

El Secretario General de la Juventud Demócrata Cristiana, Axel Tapia Martínez denunció "la increíble desvergüenza con que el diario "El Siglo" ha tergiversado los verdaderos hechos en los cuales se atacaron la sede de la JDC, hiriendo a una militante y causando destrozos en el inmueble de Montevideo 1508".



Axel Tapia, Sec. Gen. de la JDC.

### Fontaine: Sólo los "gremialistas" apoyan Periodistas rechazan amenazas alessandristas contra libertad de información

Amplio repudio de todos los sectores periodísticos -exceptuados algunos elementos que en las últimas elecciones del Colegio de Periodistas se autoproclamaron gremialistas- han tenido las declaraciones del Presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio y ex-Subsecretario de Jorge Alessandri, el empresario Jorge Fontaine, quien notificó a todos los medios de información que se les privó de su financiamiento publicitario si aceptaban informaciones y comentarios "lesivos a la empresa".

Según opiniones captadas entre la mayoría de los periodistas, esta notificación tiene como objetivo lograr de los profesionales de la noticia "un mediatizado" para las actividades de la candidatura de Jorge Alessandri, quien ha logrado ocultar a las ingentes sumas que diariamente se gastan en programas, campañas, pensamientos e acciones de todo tipo.

Consultado sobre el actuar, el ex-presidente del Colegio de Periodistas, Presidente accidental de la Orden, Carlos Lavandea, expresó que "ahora había supuesto que quienes emplean publicaciones los medios de información periodística lo hacen con el legítimo propósito de buscar mercaderías o servicios en el mercado consumidor, pero prestigiar con elementos de información algún concepto, movimiento o simpatía de vista sobre asuntos que pudieran ser estimados como fuentes de trabajo".

### Carta de... (de la 4ª pág.)

El incremento de dificultades económicas, el deterioro de las relaciones entre el aparato del partido y el gobierno y la intelectualidad, el peligro de estallidos de derecha e izquierda, el agudizamiento de los problemas nacionales, ya que en las Repúblicas nacionales el movimiento por la democratización, desde abajo, quiere inevitablemente un carácter nacionalista. Esta perspectiva se hace especialmente amenazadora si se tiene en cuenta el peligro que proviene de parte del comunismo totalitario chino, el que en el plano histórico nos amenaza como temporal, pero que es de gran peligro para los próximos años. Nosotros podemos proponernos a este peligro solamente aumentando o, al menos conservando la supremacía que poseemos en el mundo respecto a China en el progreso técnico y económico. Proponiéndole a nuestro amigos en el mundo la colaboración y ayuda. Esto se hace claro si se tiene en cuenta la supremacía numérica del enemigo potencial y militarista bélico, así como la enorme longitud de las fronteras orientales y la poca población de esas zonas. Por eso es que el atraso en la economía, el deterioro de los ritmos de desarrollo en combinación con una política en todos los continentes no solamente realista y con frecuencia sumamente desastrosa puede conducir a nuestro país a consecuencias muy respetados camaradas!

Sakharov R.A. Medvedev V.F. Turchin  
Marzo de 1970

# Aplastante triunfo DC en la confederación de municipalidades

Un nuevo y aplastante triunfo logró la Democracia Cristiana al conseguir seis de los once cargos directivos de la Confederación Nacional de Municipalidades.

siguiente manera: Presidente, Juan Poblete (D.C.); 1er. Vicepresidente, Carlos Gana (Socialista); 2º Vicepresidente José Luis Infante (Nacional); 3er. Vicepresidente, Adolfo Airola (D.C.); Secretario General, Carlos Dupré (D.C.); Tesorero, Héctor Silva (P.R.); Secretario de Organización, Zona Nor-

te, Pascual Barraza (P.C.); Secretario de Organización, Zona Central, Fernando Amengual (D.C.); Secretario de Organización, Zona Sur, Guillermo Aste (D.C.); Relaciones Públicas, Carlos Moreno (D.C.); Relaciones Internacionales, Bernardino Jara (P.C.).

En un comienzo hubo ciertas divergencias para constituir la mesa directiva de la Confederación, especialmente por la oposición de los representantes de la Unidad Popular, que hasta última hora no se conformaban con haber sufrido una nueva derrota a manos de la Democracia Cristiana en el reciente Congreso Nacional de Municipalidades celebrado en Viña del Mar entre el 7 y 12 de abril pasado. Sin embargo, al final, se llegó a un entendimiento sobre la base anotada en párrafos precedentes.

Ahora la directiva de la Confederación deberá abocarse a la tarea de dar cumplimiento a los acuerdos logrados en el XII Congreso de Municipalidades.

## Declaración Oficial de la Directiva del Partido Demócrata Cristiano "Nos parece muy sospechosa y peligrosa la magnificación extrema de hechos violentos"

La Directiva Nacional del Partido Demócrata Cristiano emitió la siguiente declaración oficial en la que expresa sus puntos de vista respecto a "la magnificación extrema de hechos de violencia" que se ha venido haciendo últimamente por un sector de la prensa.

ter a juicio la extraña conducta periodística del diario El Mercurio y de algunas de sus filiales. La libertad ha sido invariablemente defendida por la Democracia Cristiana como un atributo superior de la persona humana y por ello el Partido ha tenido siempre una única actitud frente a leyes, autoridades o facciones cuando han pretendido conculcar la libertad moral, la libertad intelectual y aun la libertad física de los ciudadanos chilenos. Esa actitud fue siempre un rechazo categórico absoluto.

La Democracia Cristiana acepta que en Chile existen hechos de violencia electoral, que sin embargo, no llegan a caracterizar el proceso cívico en marcha. Acepta, también, que existen formulaciones ideológicas de violencia. Sostiene que ambos excesos son condenables por razones de principios ya expuestas y reiteradas y porque el contexto político-social del país no autoriza, en forma alguna, el uso de la violencia como vía de expresión popular, indispensable para promover el cambio social.

de esa publicación ¿Y por qué no el cierre de El Mercurio cuando publica una entrevista de televisión semiclandestina al dirigente mirista, Víctor Toro, o declaraciones de Sergio Zorrilla, cuya difusión por El Mercurio contribuye eficazmente a la defensa y apología de la violencia y al desconocimiento de la autoridad establecida? ¿Existe en Chile -nos preguntamos y le preguntamos a la opinión pública- ese estado de violencia social desatado que permita hablar de crisis de nuestro régimen político o de impotencia de la autoridad para contenerla y controlarla? ¿Es igualmente grave esta violencia a la que existe en otros países americanos?

entre nosotros El asesinato de líderes políticos, el crimen perpetrado en la persona de Embajadores, las guerrillas entre bandos militares y las masacres de jóvenes y de grupos populares son un hecho cotidiano y constituyen el precio para que se mantengan varios regímenes de Gobierno que El Mercurio considera sostenedores del orden social y de la convivencia interna de esos países.

Para mayor claridad de esta polémica, queremos pedirle a El Mercurio que abandone su falsa posición de amenazado, porque eso no corresponde en absoluto a la verdad y porque la persistencia por su parte, de asumir una actitud de víctima frente a agresiones que no existen, aparece demasiado claramente como un intento de desviar el debate central hacia otro plano distinto al que realmente interesa. Ni el Partido Demócrata Cristiano ni Radomiro Tomic han amenazado al diario El Mercurio ni lo harán tampoco durante el proceso de la campaña. Ni durante el próximo Gobierno que, tenemos la certeza, será nuestro.

Es esta magnificación extrema la que nos parece sospechosa y peligrosa. Por eso la hemos denunciado y nos hemos denunciado que se pretende con esta actitud que más que recurso periodístico, parece envolver una táctica política.

La Derecha y El Mercurio condenan revistas como "Punto Final" cuando publica la existencia de milicias populares y hay connotados personajes que piden el cierre de El Mercurio?

Es esta magnificación extrema la que nos parece sospechosa y peligrosa. Por eso la hemos denunciado y nos hemos denunciado que se pretende con esta actitud que más que recurso periodístico, parece envolver una táctica política.

Entre tanto, si examinamos el cuadro político continental, nos encontramos con hechos estremecedores que corresponden a otra realidad que felizmente no se vive

Por su parte el Sindicato de Periodistas Radiales entregó la siguiente declaración: "La Directiva del Sindicato de Periodistas Radiales en reunión sostenida esta tarde y ante las declaraciones formuladas por el señor Presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, señor Jorge Fontaine Aldunate, señala a la opinión pública:

1) Que las amenazas de declaraciones emitidas por el señor Fontaine constituyen un cívico atentado en contra de la libertad de expresión.

2) Que representan un serio intento de someter al periodista de radio y televisión, mediante la extorsión y colocarlo al servicio de determinados grupos.

3) Que ponen de manifiesto la intención antidemocrática de no permitir al pueblo una libre información que le proporcione los elementos de juicio para formar sus propias opiniones.

4) Que son expresión clara y definitiva de una odiosa prepotencia de quienes formulan estas amenazas.

5) Que son el intento de ocultar los vicios que tiene el sistema para favorecer de esta manera a intereses particulares que no son los de todos los chilenos.

6) Por lo tanto, los periodistas radiales denunciarán públicamente y señalarán en todas las tribunas a los responsables de cada maniobra que les pueda afectar en el libre ejercicio de su profesión.

7) Rechazan esta escalada que tiene al control de los medios de información a través del amedrentamiento que produce un posible boicot económico.

8) Llaman a los periodistas del país a mantenerse unidos y alertas para defenderse de las agresiones de quienes mediante la violencia intelectual y la presión del dinero, pretenden torcer la libre voluntad ciudadana intimidando a los órganos informativos justamente cuando a poco más de cuatro meses de la elección presidencial la labor periodística asume su mayor responsabilidad.

9) Que son el intento de ocultar los vicios que tiene el sistema para favorecer de esta manera a intereses particulares que no son los de todos los chilenos.

10) Que son el intento de ocultar los vicios que tiene el sistema para favorecer de esta manera a intereses particulares que no son los de todos los chilenos.

11) Que son el intento de ocultar los vicios que tiene el sistema para favorecer de esta manera a intereses particulares que no son los de todos los chilenos.

12) Que son el intento de ocultar los vicios que tiene el sistema para favorecer de esta manera a intereses particulares que no son los de todos los chilenos.

13) Que son el intento de ocultar los vicios que tiene el sistema para favorecer de esta manera a intereses particulares que no son los de todos los chilenos.

14) Que son el intento de ocultar los vicios que tiene el sistema para favorecer de esta manera a intereses particulares que no son los de todos los chilenos.

### PERIODISTAS POLITICOS

Por su parte, el círculo de Periodistas Políticos se reunió también ayer emitiendo la siguiente declaración condenatoria a las amenazas de Jorge Fontaine.

El Círculo de Periodistas políticos acordó solidarizar con la protesta de los periodistas del Sindicato de Periodistas Radiales por la declaración amenazante formulada por el Presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, Jorge Fontaine.

El Círculo de Periodistas políticos acordó solidarizar con la protesta de los periodistas del Sindicato de Periodistas Radiales por la declaración amenazante formulada por el Presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, Jorge Fontaine.

El Círculo de Periodistas políticos acordó solidarizar con la protesta de los periodistas del Sindicato de Periodistas Radiales por la declaración amenazante formulada por el Presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, Jorge Fontaine.

El Círculo de Periodistas políticos acordó solidarizar con la protesta de los periodistas del Sindicato de Periodistas Radiales por la declaración amenazante formulada por el Presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, Jorge Fontaine.

## Cordial recepción a Tomic en S. Miguel!





# Para arreglar su pintura: "La Esmeralda" recaló en Puerto Jervis Day

COMO ETAPA previa a su arribo a Sydney el lunes 27 del mes en el Buque Escuela "La Esmeralda" recaló ayer en Puerto Jervis Bay para el efecto de pintar y amarinar, en condiciones impecables, el casco del buque australiano.

El Comandante de la Armada Nacional, el Almirante de Flota, don Esteban Sotelo, quien se encuentra de visita en el puerto de Jervis Bay, acompañado por el Teniente de Navío don Ricardo Torres, quien es el responsable de la Armada Nacional, se reunió con el jefe de la Armada Nacional, el Almirante de Flota, don Esteban Sotelo, quien se encuentra de visita en el puerto de Jervis Bay, acompañado por el Teniente de Navío don Ricardo Torres, quien es el responsable de la Armada Nacional.

El "Programa de Atención de la Salud en el Medio Rural" ha sido impulsado por el Ministerio y el servicio del ramo, a contar desde 1967 se ha preocupado especialmente de los campesinos y los habitantes de las poblaciones periféricas.

Los resultados de ésta política se pueden apreciar a través de cifras como la reducción de la tasa de mortalidad infantil a 79 por mil nacidos vivos menores de un año, la más baja en la historia de Chile.

Este hecho ha sido elogiado por numerosas autoridades y médicos extranjeros. El programa se está realizando en provincias con 500 médicos más otros 300 contratados de la última promoción.

El "Programa de Atención de la Salud en el Medio Rural" ha sido impulsado por el Ministerio y el servicio del ramo, a contar desde 1967 se ha preocupado especialmente de los campesinos y los habitantes de las poblaciones periféricas.

El programa se está realizando en provincias con 500 médicos más otros 300 contratados de la última promoción.

El programa se está realizando en provincias con 500 médicos más otros 300 contratados de la última promoción.

El programa se está realizando en provincias con 500 médicos más otros 300 contratados de la última promoción.

El programa se está realizando en provincias con 500 médicos más otros 300 contratados de la última promoción.

El programa se está realizando en provincias con 500 médicos más otros 300 contratados de la última promoción.

El programa se está realizando en provincias con 500 médicos más otros 300 contratados de la última promoción.

El programa se está realizando en provincias con 500 médicos más otros 300 contratados de la última promoción.

El programa se está realizando en provincias con 500 médicos más otros 300 contratados de la última promoción.

El programa se está realizando en provincias con 500 médicos más otros 300 contratados de la última promoción.

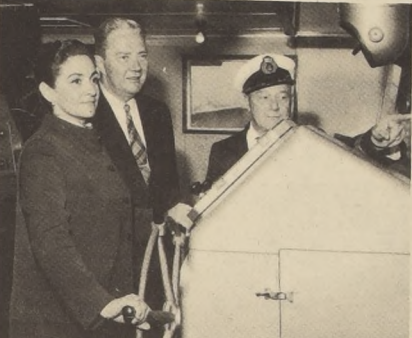
El programa se está realizando en provincias con 500 médicos más otros 300 contratados de la última promoción.

El programa se está realizando en provincias con 500 médicos más otros 300 contratados de la última promoción.

## FOTONOTICIAS



VISITA DE CORTESIA. Recientemente asumió sus funciones de Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República de Panamá en nuestro país, Roger Decerega. El diplomático efectuó una visita de cortesía al General Director de Carabineros, Vicente Huerta Celis. En el grabado, el diplomático, acompañado de la Secretaria de la Embajada, Luisa Aguilera de Santos y el jefe máximo de Carabineros.



PRESIDENTE DE ARCHI EN GRAN BRETAÑA. Eduardo MacDonald, presidente de la Asociación de Radioemisoras de Chile y gerente de Radio Balmaceda de Santiago, y esposa, aparecen en compañía del oficial de puente, Mr. K. Townsend, a bordo del "Orcoma", en la Dársena de Canadá de Liverpool.



COLEGIO DE ADMINISTRADORES PUBLICOS. En el Gabinete del Subsecretario de Justicia, Alejandro González Poblete, se constituyó la Comisión que pondrá marcha al Colegio de Administradores Públicos. La integran, además del Subsecretario, que la preside, Germán Olave y Francisco Pinochet, presidente y vicepresidente de la Asociación Nacional de Administradores Públicos; Luis Ríos, en representación del Director de la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas de la "U"; Mario Garay, en representación del Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales; Guillermo Ríos, Jefe de la Oficina de Racionalización y Personal del Ministerio de Justicia, quien representará al Subsecretario en su ausencia.



AGREGADO NAVAL EN EMBAJADA DEL ECUADOR. Por el JET Ecuatoriana de Aviación llegó a Santiago, el Capitán de Navío Jaime Rodríguez Baltra, quien asumirá el cargo de Agregado Naval de la Embajada del Ecuador en Chile. Fue recibido por funcionarios de la Embajada y del Ministerio de Defensa Nacional de Chile.

**HOY DIA VIERNES DIA de USAR DOLLY PEN**

**REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS**  
CASA JAPONESITA  
MONEDA 1045 PASAJE EDWARDS LOCAL 1070 CREDITOS

**BANCO DE CHILE**  
MERCADO LIBRE BANCARIO

Dólar	Comprador	Vendedor
£ 11,21	£ 11,21	£ 11,23
Libra	26,791	27,177

MERCADO DE CORREDORES

Dólar	£ 13,08	£ 13,10
Libra	31,261	21,702
Dólar	13,23	13,35

Santiago, 23 de Abril de 1970

# En USA: Marino chileno superó las más altas notas

Un Oficial Naval chileno, el Teniente 1° Eduardo Correa Tapia ha superado los más altos porcentajes antes obtenidos por cualquier alumno que haya efectuado cursos de entrenamiento en la Escuela Superior de Sonar de la Flota de la Armada de Estados Unidos, en Key West, Florida, dando término al Curso "A" sobre Principios de Sonar con nota 98.54 y 98.59.



Teniente 1° de la Armada Nacional, Eduardo Correa Tapia, que superó los más altos porcentajes antes obtenidos en la Escuela Superior de Sonar de la Armada de EE. UU., en Key West.

## 57 años: ferrocarrileros de montaña 'Puente Alto'

Cincuenta y siete años de existencia cumple hoy el Regimiento de Ingenieros, Ferrocarrileros de Montaña N° 7 "Puente Alto", aniversario que será recordado con una ceremonia de carácter militar en el Patio de Honor del Cuartel a las 11 horas.

Este Regimiento, además de cumplir con funciones propiamente militares, desarrolla una amplia labor de bien público en la zona del Cajón del Maipo al portar pasajeros y carga entre Puente Alto y la localidad de El Volcán, beneficiando así en forma directa y diaria a la población de la región, en especial a los escolares y a industriales como "Yeso Comercial", "El Volcán" y otras. Además contribuye al desarrollo turístico en ese sector cordillero de grandes atractivos.

El ferrocarril tiene una Maestranza y talleres que, además de colaborar en el mantenimiento de la vía, de las máquinas y carros, ejecuta trabajos para entidades fiscales y particulares a un costo muy bajo.

Otras de las labores de esta Unidad es la de instruir contingente en las actividades ferroviarias, personal que puede ser utilizado en cualquier momento frente a emergencias como catástrofes nacionales y paralización de los Ferrocarriles del Estado.

Así lo comunicó el Jefe de Operaciones Navales de la Armada de los Estados Unidos, Almirante T. H. Moorer, al Comandante en Jefe de la Armada Nacional, Vicealmirante Fernando Porta Angulo.

En su comunicación al Comandante en Jefe de la Armada chilena, el Almirante Moorer agrega que: "Durante el desarrollo de estos Cursos el Teniente Correa ha evidenciado un detallado conocimiento básico e intermedio en Electrónica, incluyendo Teoría Electrónica de Semi-conductores, Oceanografía y complejos Procedimientos en manejo de Equipos de Sonar. Este brillante desempeño en áreas técnicas en la Escuela, donde no se habla español, pudo haber sido obtenido solamente gracias a un trabajo excepcionalmente difícil, largas horas de estudio y preparación, unido a una habilidad innata para captar y asimilar detalles técnicos."

En la ceremonia de este nuevo aniversario, será inaugurado un monumento recordatorio, la primera "locomotora" utilizada en el Ferrocarril Militar.

Durante el acto pronunciará una alocución el Comandante del Regimiento, Teniente Coronel Carol Urzúa Ibáñez, se colocarán ofrendas florales frente al monolito a los caídos, se entregarán medallas por años de servicios, culminando las festividades con un Rancho de Cuartel.

## 62 años del círculo de periodistas

EL CIRCULO DE PERIODISTAS de Santiago celebrará el 62° Aniversario de su fundación con un acto programado para las 19 horas del martes 28 del presente, en su sede social de Amunátegui 31, al cual han sido invitadas autoridades y entidades periodísticas.

Durante el acto se procederá a rendir un homenaje a los profesionales que obtuvieron los Premios Nacionales de Periodismo discernidos el año pasado, a quienes se les entregará, como es tradicional, una estatuilla "CAMILO HENRIQUEZ". Ellos son los periodistas Julio Moreno Toledano, Víctor Solar Manzano, Francisco de Silvestri y Percival Eaglehurst Ramos.

Se invita a concurrir a este acto a todos los socios de la Institución.

## Miguel Schweitzer preside Inst. de Ciencias Penales

Una mesa directiva que presidirá el abogado y catedrático Miguel Schweitzer, tiene el Instituto de Ciencias Penales de la Universidad de Chile.

Entre los integrantes, es él siguiente: Alvaro Bunster, presidente, Waldo Ortúzar, tesorerero, y Alfredo Etcheberry, Juan Carlos Polanco, Manuel Guzmán y Alfredo Vargas, directores.

La mesa directiva que presidirá el abogado y catedrático Miguel Schweitzer, tiene el Instituto de Ciencias Penales de la Universidad de Chile.

La mesa directiva que presidirá el abogado y catedrático Miguel Schweitzer, tiene el Instituto de Ciencias Penales de la Universidad de Chile.

La mesa directiva que presidirá el abogado y catedrático Miguel Schweitzer, tiene el Instituto de Ciencias Penales de la Universidad de Chile.

La mesa directiva que presidirá el abogado y catedrático Miguel Schweitzer, tiene el Instituto de Ciencias Penales de la Universidad de Chile.

La mesa directiva que presidirá el abogado y catedrático Miguel Schweitzer, tiene el Instituto de Ciencias Penales de la Universidad de Chile.

La mesa directiva que presidirá el abogado y catedrático Miguel Schweitzer, tiene el Instituto de Ciencias Penales de la Universidad de Chile.

La mesa directiva que presidirá el abogado y catedrático Miguel Schweitzer, tiene el Instituto de Ciencias Penales de la Universidad de Chile.

La mesa directiva que presidirá el abogado y catedrático Miguel Schweitzer, tiene el Instituto de Ciencias Penales de la Universidad de Chile.

**Invierta hoy E° 300 y EL DOMINGO COBRE LOS MIL MILLONES**

**con 2 Terminaciones 3.000 MILLONES**

**con 2 Terminaciones 3.000 MILLONES**

**QUE SORTEA LA Polla con 3 MILLONES**

**ENTERO E° 300- VIGESIMO E° 15-**

EN UN BOLETO DE POLLA ESVA SU FORTUNA Y UD. COOPERA CON EL VOTO NACIONAL DE OHIGGINS

**CENTRO DE ENSEÑANZA Y TRATAMIENTO DEFICIENTES MENTALES**  
planes de aprendizaje, dislexia, problemas de conducta. Consultas:  
FERNANDO LAZCANO 1265-Pard 5 Gran Avda. TELEFONO 50302

### PANORAMA ECONOMICO

#### Transporte de papas

Con guía de libre tránsito otorgada por la Oficina Provincial de la Dirección de Industria y Comercio... Deberá efectuarse el transporte de papas desde la provincia de Concepción a otros puntos del país.

rán en triplicado, tendrán una mención correlativa y contendrán a lo menos la individualización del remitente y del consignatario... El documento tendrá una validez de cinco días.

#### Créditos del S.C.T.

Invitado por el Gobierno de Italia, el Gerente General del Servicio de Cooperación Técnica... Eugenio Ortega Riquelme, visitó la Feria de Milán inaugurada el martes 14 recién pasado.

Terminada su misión en Bélgica, el Gerente General del Servicio de Cooperación Técnica se trasladará a Francia... En París tomará contacto con ejecutivos del organismo OCDE para determinar la fecha de iniciación de un ciclo de seminarios en Chile.

#### Industria recauchadora

Fue cursado el Decreto del Ministerio de Economía por el cual se autoriza la instalación, en la comuna de Santiago, de una industria de recauchado de neumáticos...

Está compuesta la planta de cuatro máquinas vulcanizadoras de recauchado con sus respectivos accesorios... En el plano ocupacional dará trabajo a 18 obreros, nueve empleados y tres directivos.

#### Oficina de la mujer

La Oficina Nacional de la Mujer, organismo dependiente de la Presidencia de la República, con la colaboración y patrocinio de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura...

realizará durante los días 27, 28 y 29 de mayo, en el Centro de Perfeccionamiento del Ministerio de Educación, ubicado en Lo Barnechea... Participarán en este torneo 150 mujeres de las más diferentes ramas de la actividad nacional.

#### Autos japoneses

Una partida de mil automóviles japoneses llegará en el curso de este mes hasta el puerto de Valparaíso... Los vehículos vienen a bordo de un barco nipón automático especialmente construido para este tipo de transporte.

grande de autos que llega hasta los recintos aduaneros de dicho recinto portuario... Aunque las autoridades aún no han sido notificadas oficialmente de la partida, están estudiando los problemas que traerá el desembarque y las posibles soluciones que se le pueden dar.

#### Tribunal de comercio

Con la asistencia de Ministros de Estado, autoridades del Poder Judicial y altos directivos del Comercio será inaugurada hoy la nueva sede del Tribunal Especial de Comercio.

que se refieren a infracciones en la reglamentación económica que incurrían productos y comerciantes... En representación del Tribunal abrirá su presidencia, Jorge Arancibia, para referirse a la importancia de esta institución y a la labor realizada.

### Hoy homenaje al Prof. Leng

A las 19 horas de hoy, en Miraflores 590, el Consejo Regional de Santiago, O'Higgins y Colchagua del Colegio de Dentistas de Chile rendirá homenaje al Dr. Alfonso Leng Haygus...

Han sido invitados a esta ceremonia el Rector de la Universidad de Chile, otras autoridades universitarias y representantes de todas las instituciones que agrupan a los dentistas de las tres provincias.



GENERAL CARLOS PRATS. Gestiones bien encaminadas.

# El lunes volverán al trabajo petroleros

A LAS 8 HORAS del lunes próximo deberán reintegrarse a sus labores, en todo el país, los trabajadores de la Empresa Nacional del Petróleo.

labores, respondió que estimaba que ellos estaban conscientes de que deben volver al trabajo, y así lo harían... Agregó que por ahora no había necesidad de viajar a las zonas del conflicto, ya que los jefes de plaza están controlando la situación.

dar mayores explicaciones. Por esta razón se decretó la reanudación de faenas.

Finalmente informó que seguirá en contacto con las partes del conflicto para continuar la búsqueda de una solución y que constantemente estaría informando al Ministro del Trabajo, Eduardo León.

#### ABASTECIMIENTO

En cuanto a las reservas de gas y combustibles, el General Prats informó que hasta fines de mayo próximo no habría problemas en cuanto al abastecimiento de combustibles.

#### RAZON DE UNA MEDIDA

Esta huelga, dijo, perjudica especialmente a las clases más necesitadas del país, la parafina o querosene y en el caso del combustible no hay necesidad de



Una reunión en el Instituto Laboral y de Desarrollo Social. De izquierda a derecha, Luis Alberto Costa, Director Ejecutivo; Ernesto Yávar, Subsecretario del Trabajo; Ramón Luco, experto en asuntos internacionales del trabajo y Osvaldo Núñez, Jefe del Departamento de Capacitación del Instituto.

# Crean confederación de oficiales mercantiles

VALPARAISO (Por Sara Vial Corsonal). Finalizó la II Convención Nacional de Oficiales Mercantes en Valparaíso, luego de cinco días de sesiones...



Finalizó en Valparaíso el pasado domingo la II Convención Nacional de Oficiales Mercantes, con la asistencia de ochenta delegados de todo el litoral.

Al clausurarse el torneo, el secretario de SIPROMAR, Aldo Arancibia, destacó que "en atención a que el avance tecnológico y científico que se ha incorporado a la industria naviera mundial plantea un desafío de adaptación...



Finalizó en Valparaíso el pasado domingo la II Convención Nacional de Oficiales Mercantes, con la asistencia de ochenta delegados de todo el litoral. En la fotografía superior, desde la izquierda, aparecen el asesor legal del gremio, Luis Aracena y los oficiales Héctor Arancibia, Jorge Gac y Jerko Huerta; abajo, grupo de oficiales debatiendo acerca de la formación universitaria del marino mercante.

Confederación Latinoamericana de Oficiales Mercantes, manteniendo y ratificando la afiliación del Sindicato de Oficiales a COMACH, y por intermedio de ésta a la CUT.

Medidas para agilizar problemas administrativos fueron recomendadas y se acordó impulsar la elevación de tope de los montos de jubilación...

Por último, para hacer más operativa la administración de esta institución gremial, se aprobó en la II Convención de Oficiales Mercantes, recién finalizada, el establecimiento de la convención nacional como autoridad máxima de la institución...

## Enfoque gremial

Hay esperanzas de que en el conflicto del salitre salga humo blanco, al igual que en las chimeneas de las plantas de elaboración. Después de diez horas de reunión, el Ministro de Minería, Alejandro Hales, ofreció una fórmula de solución que los dirigentes decidieron llevar a sus bases para darla a conocer a las asambleas y lograr una decisión al respecto.

Expresó optimismo en cuanto a que las empresas y sus personales llegarán a un acuerdo. En cuanto a una posible escasez de acero, dijo que aún no falta tan vital elemento...

quieron, aunque ya está votada la huelga, sin resultados positivos. Mientras la empresa mantiene su oferta de un aumento del 34 por ciento, los trabajadores insisten en un setenta por ciento.

La primera Convención fue realizada hace siete años, de ahí que las conclusiones a que se arriba ahora se estiman como "de bastante trascendencia, ya que ha habido bastante tiempo para madurarlas, no diferenciándose mucho de postulados analizados en esa primera ocasión".

#### MAS CONFLICTOS

Un abrumador recargo de trabajo sigue soportando el Departamento de Negociaciones Colectivas de la Dirección General del Trabajo. Actualmente se están discutiendo los conflictos en Industria de Plásticos Elasca, Olympic, Productos Plásticos El Pacifico, Pinturas Ceresita, Confecciones Arica y Luis Phillips S. A.

#### HUELGA CON SABOR DULCE

Por su parte los trabajadores de IANSA también están preocupados de buscar una solución a su huelga.

#### RESPUESTA DE LA CUT

La Central Unica de Trabajadores estimó como un ataque a la libertad de prensa el anuncio hecho por la Confederación de la Producción y del Comercio de no financiar ciertos programas de radio, televisión y otros...

#### SOLUCIONES

Dos conflictos quedaron solucionados ayer. En Textil Universal, el personal compuesto por 154 obreros obtuvo un aumento del 34,5 por ciento, más un fondo de indemnización y regalías en dinero que hacen un aumento de 45 por ciento.

#### Y HABLANDO DE CONFLICTOS...

Los Ministros que tienen que sufrir los dolores de cabeza correspondientes cuando se produce un conflicto... Se reunieron para tratar este problema. Carlos Figueroa informó que en la reunión se habló conversado sobre el problema del petróleo y el petitorio que han las filiales de CORFO.

#### MATRICULAN A PANADEROS

Fue cursado un decreto que dispone la creación de una Comisión Tripartita para el Departamento de La Serena, para que atienda solicitudes de carnet de matrícula para operarios de panaderías y establecimientos similares de esa ciudad.

#### CONFLICTO DE LA AFRICANA

Sin variaciones sigue aún el conflicto en la mina La Africana. Las conversaciones prosiguen.

#### EXPANSION GREMIAL

Dentro de la expansión gremial, se resolvió gestionar de inmediato la formación de la

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO  
**AVISO**

Se pone en conocimiento del público, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 550 de la Ordenanza General de Construcciones y Urbanización, que la Municipalidad, por acuerdo N° 78 de fecha 25 de Marzo de 1970, resolvió modificar el Plano Oficial de la Comuna en sector Alameda Bernardo O'Higgins esquina Sur Poniente calle Carmen.

Los interesados en conocer los antecedentes de la modificación en referencia, pueden consultarlos en la Sección Plan General Urbano de la Dirección de Obras Municipales, Merced 753, 3° piso, de 9.30 a 11 horas.

FEDERICO ROSENFELD MORALES  
DIRECTOR OBRAS MUNICIPALES  
SUBROGANTE

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO  
**AL PERSONAL DE EMPLEADOS Y OBREROS DE ENAP**

Por D/S N° 181 del Ministerio del Trabajo del 21 de abril de 1970, se dispuso la inmediata reanudación de faenas de esta empresa, cuyo personal se encuentra en huelga. En consecuencia, el personal deberá reintegrarse a sus labores, bajo apercibimiento de terminación de sus respectivos contratos de trabajo, con un plazo máximo que vence el lunes 27 de abril de 1970, a las 08.00 horas. Sin perjuicio de la reanudación de faenas, en las condiciones señaladas por la Honorable Junta Permanente Especial de Conciliación para la Industria del Petróleo, el Interventor tomará a su cargo las gestiones para resolver a la brevedad el conflicto.

(Fdo) Carlos Prats González  
General de División  
Interventor Militar ENAP.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO  
**AVISO**

Se pone en conocimiento del público, en cumplimiento de lo dispuesto en el Art. 550 de la Ordenanza General de Construcciones y Urbanización, que la Municipalidad de Santiago, por Acuerdo N° 48 de fecha 17 de Enero de 1968, resolvió modificar el Plano Oficial de la Comuna en sector de calles Hermanos Eyraud y continuación de Amengual.

Los interesados en conocer los antecedentes, de la modificación en referencia, pueden consultarlos en la Sección Plan General Urbano de la Dirección de Obras Municipales, Merced N° 753, 3° piso, de 9.30 a 11 horas.

FEDERICO ROSENFELD MORALES  
DIRECTOR OBRAS MUNICIPALES  
SUBROGANTE

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO  
**FINANCIAMIENTO TRIUNFO POPULAR**

Los independientes del Primer Distrito de Santiago entregaron sus aportes económicos a la Campaña de Financiamento del Triunfo Popular de Radomiro Tomic. En el grabado los dirigentes Francisco Villagrán y Arturo Cericeo, entre otros, hacen sus aportes.

**FABRICA DE CONDUCTORES LACRAMPETTE S.A.**

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 30 de abril de 1970 a las 9 horas, en las oficinas de calle Av. Pedro de Valdivia 9998 de esta ciudad, con el objeto de

- Pronunciarse sobre la Memoria y el Balance General de la Sociedad al 31 de Diciembre de 1969.
- Elección de Inspectores de Cuentas.
- Varios.

CARRE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de celebrar la Junta General Ordinaria de Accionistas el día 30 de abril de 1970 el Registro respectivo permanecerá cerrado del 20 al 30 de abril en curso, ambos días inclusive.

EL PRESIDENTE



Los chunchos volaron a Montevideo:

La "U" se llevó las esperanzas chilenas



Alberto Quintano firmó autógrafos a las "hinchas" de la "U" que fueron a despedir a la delegación a Pudahuel. Araya, Arratia y el utilero comentan un posible triunfo en Montevideo. Al fondo, el meta suplente, Urzúa

Estoy más valiente: hoy no tomé whisky. Rubén Marcos comenta su estado de ánimo antes de la partida.

Araya, Arratia y el utilero comentan un posible triunfo en Montevideo. Al fondo, el meta suplente, Urzúa.

Ventura tendrá su propia barra. El entrenador comenta su confianza en el equipo.

Colo Colo hace 4 cambios contra Unión. Detalles de los cambios realizados por el entrenador.

Unión Nueva York reapareció ganando. El club deportivo volvió a ganar tras un tiempo de inactividad.

Barcia-Paredes podría ser la pelea de esta noche. Detalles de la pelea programada para esta noche.

Un convencimiento unánime: 'No habrá partido en Porto Alegre'

Partió la "U". Ayer al mediodía justamente a las 13 horas con 8 minutos, en vuelo de LAN CHILE, viajó a Montevideo el plantel de fútbol de Universidad de Chile que mañana, en el legendario Estadio Centenario, se juega la mejor chance de su historial futbolístico frente a Nacional de seguir en la Copa Libertadores de América, y en una fase de este certamen que antes jamás consiguió.

Numeroso público, hinchas, aficionados y familiares acompañaron a los jugadores en esta ocasión. El plantel correctamente uniformado, con un traje azul petróleo y una insignia de la "U" en el pecho, camisa blanca y corbata roja, zapatos negros, entregaba la impresión de un equipo disciplinado, consciente de la tremenda responsabilidad que tiene sobre sus hombros.

En general el ambiente vivido en Pudahuel era de optimismo. Los 23 integrantes de la delegación tuvieron frases de reconocimiento para el valer que adquiere Nacional en su cancha, pero a la vez demostraron confianza en sus medios para entregarles a la "U" una clasificación. Todos están de acuerdo en que no desean viajar a una definición en Porto Alegre, Brasil. Creen que el match es difícil, pero que es la primera vez que llegan a jugar como visitante teniendo el antecedente de conocer a su rival, de haberlo vencido en forma categórica y de saber cuáles son sus virtudes y sus defectos.

La "U" quedará alojada en el Hotel L'Ermitage frente a la playa de Pórcos. El viaje fue directo, Santiago-Montevideo sin pasar por Buenos Aires. Los dirigentes que viajaron el Miércoles llevaban la misión de conseguir el Estadio Centenario para poder entrenar hoy en la mañana, de no poder conseguirlo, ya que este recinto es Municipal. La "U" entrenaría en la cancha de Nacional, cedida por este club para estos fines.

La nómina completa del plantel viajero es la siguiente: presidente Rolando Molina, secretario Emilio Torrealba, médico Fernando Letelier, kinesiólogo Raúl Araya y utilero Sergio Sánchez. Ulises Ramos y Gustavo Graef del Cuerpo Técnico y los jugadores Nef, Urzúa, Gallardo, Quintano, Juan y Manuel Rodríguez, Hodge, Yávar, Araya, Marcos, Aránguez, Arratia, Ventura, Peralta, Canobra y Barrera.

Cuando faltaban 10 minutos para que el plantel viajero se apareciera por la puerta principal del Aeropuerto Internacional de Pudahuel los jugadores de la "U" Todos correctamente uniformados y con la respectiva insignia del "chuncho". Entre ellos destacaba la espadada figura del argentino Spedaletti vistiendo un terno plomo. Sólo en el último entrenamiento de los azules se determinó su exclusión de la lista de los viajeros. Y no pudo resistir los deseos de despedir a sus camaradas que parten a buscar una difícil e importante clasificación.

Jorge Spedaletti: "Vine a desearles suerte a los muchachos...". El jugador argentino expresa su deseo de éxito para el equipo chileno.

Conseguiré que no pelée aquí ni en ninguna parte: Federación de boxeo se cobra "revancha" con Novella. Detalles de la disputa por la revancha.

Barcia-Paredes podría ser la pelea de esta noche. Detalles de la pelea programada para esta noche.



La despedida final. Yávar levanta la mano para señalar que la "U" parte con fe en el triunfo. El garrañón de buen vino no podía faltar. Para los Rodríguez: Una despedida diferente...

Los hermanos Rodríguez Juan y Manuel, tuvieron despedidas distintas. Mientras al mediocampista hispano que aún defiende a la "U" en los partidos de la Copa lo fue a dejar al aeropuerto su esposa y su pequeña hijita, Manuel permaneció silencioso esperando el momento de abordar el avión.

¿Cómo está la pierna? "Un poquito adolorida, pero creo que está firme". ¿Nervioso por la partida? "No, va estoy acostumbrado. Nos vamos tranquilos pero no confiados. Allí el rival es muy difícil, dan duro y su público grita todo el partido. Va a ser difícil y esperamos cumplir de la mejor forma posible". ¿No va estar acostumbrado? "No, mi señora trabaja y por lo tanto no puedo venir a despedirme". ¿Ojalá que no! Pienso que en Montevideo se acaba todo.

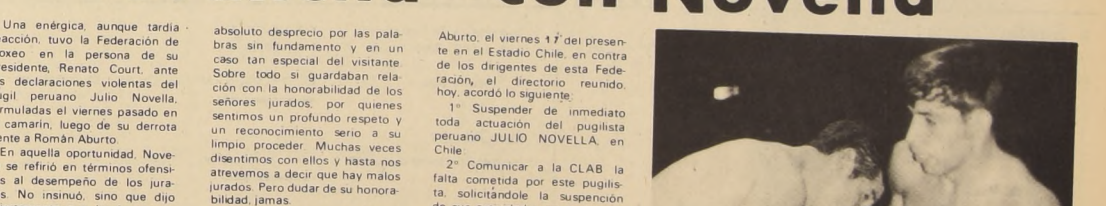
Por los parlantes del aeropuerto comienzan a hacer el llamado a los pasajeros del avión LAN que viaja Montevideo. Manuel se encamina lentamente a la losa un tanto pensativo. A algunos metros, su hermano Juan recibe los besos de su pequeña y su esposa. Una despedida distinta sin duda, pero ambos con la mente puesta en Uruguay, y en Nacional, "un rival duro, pero no imposible", según los hermanos.

¿Apenado por no poder viajar? "Imagínese, con los deseos que tenía de jugar. Pero este desgarró rabéide me marginó a última hora", nos dijo el centrocampista mostrando la pierna lesionada. "Vine a despedir a los muchachos para este difícil compromiso. Para otra vez será. Por lo pronto debo conformarme con contemplar a las bellezas que hay por estos lados. (No es cierto "chiquitín", le dijo a Pedro Araya).

¿No vino su familia Manuel? "No, mi señora trabaja y por lo tanto no puedo venir a despedirme".

¿Ojalá que no! Pienso que en Montevideo se acaba todo.

Por los parlantes del aeropuerto comienzan a hacer el llamado a los pasajeros del avión LAN que viaja Montevideo. Manuel se encamina lentamente a la losa un tanto pensativo. A algunos metros, su hermano Juan recibe los besos de su pequeña y su esposa. Una despedida distinta sin duda, pero ambos con la mente puesta en Uruguay, y en Nacional, "un rival duro, pero no imposible", según los hermanos.

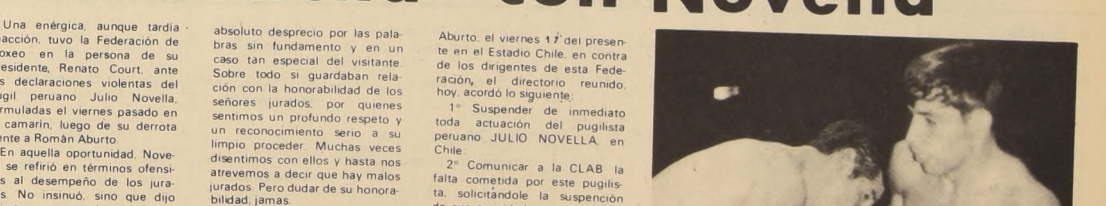


Ni Novella y un montón de problemas por sus declaraciones. Detalles de la situación de Novella.

Aburto, el viernes 17 del presente en el Estadio Chile, en contra de los dirigentes de esta Federación, el directorio reunido, hoy, acordó lo siguiente: 1º Suspender de inmediato toda actuación del pugilista peruano JULIO NOVELLA en Chile. 2º Comunicar a la CLAB la falta cometida por este pugilista, solicitándole la suspensión de sus actividades en el deporte del boxeo, dentro de su jurisdicción. 3º La Federación se reserva el derecho de enjuiciar criminalmente a JULIO NOVELLA, por las injurias vertidas públicamente contra de sus dirigentes".

Ahora en la acotación final, nos corresponde decir que nos mantenemos neutrales a la situación pero aconsejamos una conversación larga y tranquila entre el pugilista y los directivos del boxeo. Luego vendría una publicación aclaración del "culpable" y punto final a la gota de agua que desató la tormenta.

En resumen, sólo la pelea de fondo vararía en el Estadio Chile. Es decir, el resto del programa se mantiene intacto.

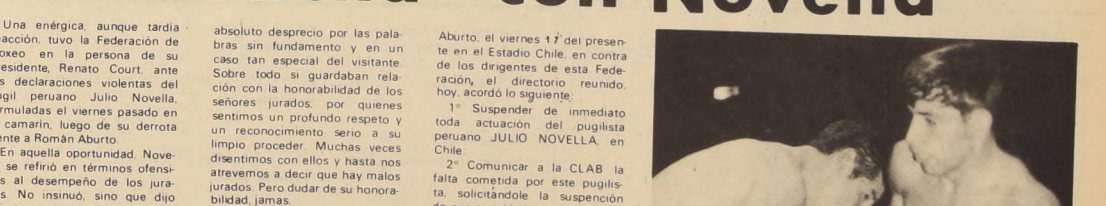


Jorge Barcia-Paredes podría ser la pelea de esta noche. Detalles de la pelea programada para esta noche.

En vista de la situación provocada por las declaraciones del pugilista Novella, fue suspendido el match que sostendría con Víctor Nilo. En su lugar, hasta las últimas horas de anoche, se hacían gestiones para trasladar la pelea de Jorge Barcia con Emilio Paredes, al Estadio Chile. Como es sabido, este combate estaba programado para el Fortín Prat de Valparaíso, incluso estaba oleada y sacramentada su organización.

Como los organizadores del puerto no encontrarían muy "gracioso" el traslado de la pelea a la Capital, seguramente se impondrá una conversación de "peso" para solucionar todo el problema.

En resumen, sólo la pelea de fondo vararía en el Estadio Chile. Es decir, el resto del programa se mantiene intacto.

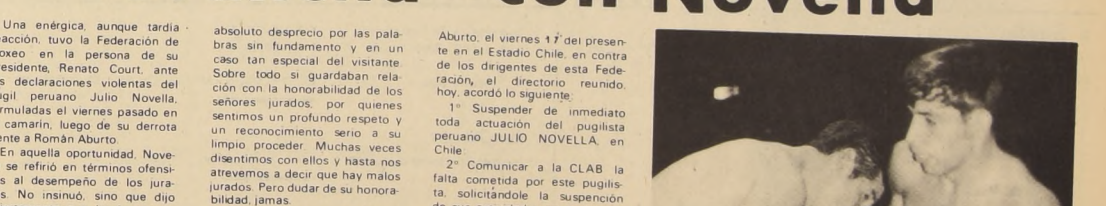


Juan Koscina. Detalles de la noticia sobre el jugador.

Una energética, aunque tardía reacción, tuvo la Federación de Boxeo en la persona de su presidente, Renato Court, ante las declaraciones violentas del pugilista peruano Julio Novella, formuladas el viernes pasado en el camarín, luego de su derrota frente a Román Aburto.

En aquella oportunidad, Novella se refirió en términos ofensivos al desempeño de los jurados. No insinuó, sino que dijo abiertamente que los jueces en Chile, actuaban en combinación con los apostadores, de ahí que su trabajo se reflejara claramente a la hora de fallar.

Por lo tarde, los jugadores albos se reunieron en la sede de la calle Cienfuegos con el directorio para conversar sobre los premios. Se aprovechó la ocasión para comerse un asado, que estrechó más los lazos de amistad entre técnicos, jugadores y dirigentes.



Juan Koscina. Detalles de la noticia sobre el jugador.

Por lo tarde, los jugadores albos se reunieron en la sede de la calle Cienfuegos con el directorio para conversar sobre los premios. Se aprovechó la ocasión para comerse un asado, que estrechó más los lazos de amistad entre técnicos, jugadores y dirigentes.

Por lo tarde, los jugadores albos se reunieron en la sede de la calle Cienfuegos con el directorio para conversar sobre los premios. Se aprovechó la ocasión para comerse un asado, que estrechó más los lazos de amistad entre técnicos, jugadores y dirigentes.

Por lo tarde, los jugadores albos se reunieron en la sede de la calle Cienfuegos con el directorio para conversar sobre los premios. Se aprovechó la ocasión para comerse un asado, que estrechó más los lazos de amistad entre técnicos, jugadores y dirigentes.

"Padre de la Natación Moderna"

Vestido de huaso regresará a su país James Counsilman

Autoridades chilenas agradecieron valioso aporte del entrenador norteamericano



Guido Ossandón, Subdirector de Deportes, coloca al profesor norteamericano James Counsilman la manta...

CON UN traje de huaso folclórico recuerdo de su permanencia en nuestro país...

El destacado profesional que se encuentra dictando un curso a los profesores de Educación Física...

Juan Carlos Rojas, profesor de Educación Física y conductor del Plan Nacional de Difusión de la Natación que patrocina la Dirección General de Deportes...

y Recreación, en conceptuosas palabras agradeció el gesto y deferencia de James Counsilman...

También Guido Ossandón, a nombre de la Dirección de Deportes y del Gobierno...

James Counsilman manifestó "en Chile por la capacidad de sus profesores y entrenadores...

El profesor norteamericano recibió de parte de la Dirección de Deportes...



Chumpitaz

Que tipo (s)

COMO son varios los "cracks" (se dicen tales) que no la ven. A C.F. dispuso que se jugara con balón blanco...

La "Legión extranjera", así bautizó Carlos González al cuadro de Unión Española...

Nadie daba un diez a favor de Magallanes, ante su tradicional rival que es Colo Colo...

Después de 720 minutos de juego del torneo Metropolitano, se produjo el primer penal...

NADIE ES PROFETA en su tierra. Y se dio con Hernán Carrasco, el ex "coach"...

La Federación de Tiro al Vuelo ha programado para este fin de semana una competencia oficial...

Entre quienes figuran con las mejores posibilidades están el campeón Nicolás Asta...

Lo demuestra la inscripción record que se tiene hasta este momento para participar en el XII Campeonato Nacional...

Entre los principales estarán, otra vez, los jugadores actuales campeones nacionales...

Seis participantes son los buceadores de Arica, Iquique, Antofagasta, Copiapó, Coquimbo...

Entre los hechos destacados está la presencia de los punteros en Quinta Normal...

Mañana, a las 21:30 horas, comienza la primera fecha del "Campeonato de los Barrios"...

El programa de mañana consistirá de 10 atractivos combates con la participación de los siguientes barrios...

Copa Libertadores: Boca Juniors volvió a ganar a Universitario: 1-0

BUENOS AIRES, 23 (UPI). Un triunfo merecido, pero muy difícil por uno a cero, logró anoche Boca Juniors...

El mismo planteo de juego que empujó algo más de la hora a un gol boqueado...

La medida no había tenido detractores hasta el momento Pero a nuestra mesa de trabajo...

Hasta ahora y con las reservas del caso, el fútbol constituía una de las pocas entretenimientos sanas...

El partido del fútbol profesional en primera división...

Genes exigidos para aquellos que integrarán las selecciones internacionales...

Entre quienes figuran con las mejores posibilidades están el campeón Nicolás Asta...

Lo demuestra la inscripción record que se tiene hasta este momento para participar en el XII Campeonato Nacional...

Entre los principales estarán, otra vez, los jugadores actuales campeones nacionales...

Seis participantes son los buceadores de Arica, Iquique, Antofagasta, Copiapó, Coquimbo...

Entre los hechos destacados está la presencia de los punteros en Quinta Normal...

Mañana continuará el Torneo "Para Todos" en el Estadio Nacional...

Balance General Coratel. Cia. Industrial de Radio y Televisión S.A. AL 31 DE DICIEMBRE DE 1969. Tables for Activo, Pasivo, and Cuentas de Orden.

CERTIFICADO E INFORME. Ernesto Astudillo Ossandón Contador General C.C. 2625 - Lic. 5848. Víctor Parry A. Juan Bustos N.

Fútbol de la ADIP: Famae y Correos disputan la final

Mañana sábado finaliza el Campeonato de Apertura, que organizó en forma brillante la rama de Fútbol de la Asociación Deportiva de Instituciones Públicas.

La última fecha se realizará en el Estadio Famae con el siguiente programa: Tercera Serie: Famae con Correos y Telégrafos...

Mañana, a las 21:30 horas, comienza la primera fecha del "Campeonato de los Barrios"...

El programa de mañana consistirá de 10 atractivos combates con la participación de los siguientes barrios...

Caza submarina: Record de inscritos Nacional de Quintero

La designación de sede de la costa iquiqueña para el Torneo Mundial de Caza Submarina ha acrecentado el interés de los deportistas nacionales...

Lo demuestra la inscripción record que se tiene hasta este momento para participar en el XII Campeonato Nacional...

Entre los principales estarán, otra vez, los jugadores actuales campeones nacionales...

Seis participantes son los buceadores de Arica, Iquique, Antofagasta, Copiapó, Coquimbo...

Entre los hechos destacados está la presencia de los punteros en Quinta Normal...

Mañana continuará el Torneo "Para Todos" en el Estadio Nacional...

Participarán en cuatro grandes torneos internacionales

# Equitadores chilenos viajaron a "conquistar" el viejo mundo



BARBARA BARONE, sacará la cara por las amazonas chilenas en Europa.

A bordo de la motonave "Andalén", de la Sudamericana de vapores, se dirigió a Europa la delegación ecuestre chilena que participará en los más importantes torneos europeos, como parte de su preparación para los próximos Juegos Panamericanos de Cali en 1971.

La gira de los equitadores nacionales, con ocho caballos criollos, después de largo tiempo ausentes en competencias de Europa, fue posible gracias al transporte gratuito de jinetes, caballos y ordenanzas, facilitado por la empresa naviera chilena.

Integran la delegación nacional los equitadores Bárbara de Pokorny, actual Campeona de Chile, el capitán Guido Larondo, Vice-Campeón Panamericano, el teniente René Varas, que registra uno de los más altos puntajes en torneos del país, y Guillermo Francke, quien fuera varias veces Campeón de Junior y que obtuviera el título de Campeón en igual categoría en la competencia América-Europa, efectuada el año pasado en Canadá.

La permanencia en Europa de los equitadores chilenos y sus cabalgaduras, preparada por el Comité Olímpico, hasta el mes de agosto próximo, las permitirá tomar parte en torneos de alta jerarquía como el Campeonato de la Baule y el Concurso de Vichi en Francia; el Concurso de Hickstead y el Torneo Internacional de Londres en Inglaterra, que culmina sus pruebas con el match América-Europa, en el cual compiten únicamente cinco jinetes por continente. La inclusión de Chile, junto a un representante de Argentina, Brasil, Canadá y Estados Unidos, constituye un reconocimiento al destacado historial ecuestre de nuestro país. Europa estará representada en esta competencia el vencedor recibirá el trofeo de manos de S. M. la Reina Isabel II.

Con posterioridad al torneo de Londres, Chile participará también en el Campeonato de Irlanda, regresando al país en la segunda quincena de agosto. Según lo manifestado por las autoridades de la Federación Ecuestre de Chile, la participación nacional en Europa no va a ser tan difícil triunfo sino, sobre todo, en procura de valiosa experiencia y práctica internacional, a fin de poder participar con verdaderas posibilidades de triunfo en los Juegos Olímpicos de Cali, a efectuarse el próximo año en la importante ciudad colombiana.



RENE VARAS, una carta internacional importante.

## Huachipato entrenará el sábado en La Técnica

El sábado en la mañana llega Huachipato a esta capital y entrenará probablemente en la cancha de la Universidad Técnica, en vísperas de su match con Unión Calera.

Concepción, en el Nocturno. Concepción-Alameda y sólo viajarán a Calera, el domingo en la mañana, horas antes del encuentro con el equipo local por la cuarta fecha del Campeonato Provincial. Después del partido, retornarán a Santiago y viajarán a Concepción en bus.

## Mundial de Hockey-Patín: Chile cayó en su debut con Holanda: 7 a 6

SAN JUAN (ARGENTINA). (DPA).—Ayer se celebraron los primeros encuentros de los decimonovena campeonatos del mundo de Hockey sobre patines en San Juan, unos mil kilómetros al sur de la capital Argentina.

Holanda-Chile: siete a seis; Portugal-Alemania Occidental: tres a uno; Argentina-Francia: trece a uno. La competición se lleva a cabo en el estadio de los deportes "Parque de Mayo" en San Juan. Las diez localidades del pabellón estuvieron totalmente repletas de espectadores.

## Para que juegue Valdés la Unión debe firmar documento

Casi al término de la práctica de Colo Colo de ayer en la mañana llegó hasta el estadio Gasco el presidente de la institución, Héctor Gálvez.



CHAMACO VALDES. Unión debe oficializar documento para que actúe ante Colo Colo.

LA NACION quiso conocer cuál es la situación de Francisco Valdés y si podrá o no jugar el próximo domingo por U. Española.

"Valdés podrá jugar siempre y cuando se firme el documento en que queden estipulados los acuerdos verbales que se hicieron con los dirigentes de Unión Española cuando se habló de su préstamo."

"¿Qué dicen esos acuerdos?—Unión Española tiene que comprar a Valdés a fines del presente año. El precio es de 300 millones de los cuales Unión ya adelantó 50 millones. Cuando se firme este documento no habrá inconvenientes para que Valdés juegue."

"Valdés tendrá que volver a Colo Colo y los 50 millones que pagó Unión quedarán en Colo Colo y nada más."

"Pero este documento es de prioridad ¿y si Unión decide a fin de año no comprar a Valdés que pasará?"

"Si no se firma este documento juega Valdés?"

"Si no hay firma, Valdés no podrá jugar el encuentro defendiendo a Unión Española."

### Avantamiento de Pesas:

## Alberto Alfaro, primer aspirante al cetro S.A.

El pesista juvenil arrasó con todos los records. Competirá en el Sudamericano de Argentina

El juvenil pesista Alberto Alfaro, de sólo 16 años de edad, sigue haciendo noticia por sus progresos espectaculares, al haber logrado rebajar varias veces los registros nacionales de la categoría para luego ser el colocado en primer lugar para integrar la delegación chilena al Torneo Sudamericano Juvenil de Pesas, que se efectuará en Buenos Aires, Argentina.

El pesista de 50 kilos de peso corporal hizo sensación. Arrasó con las marcas establecidas en la categoría mosca en juvenil e igualó los registros nacionales de los adultos. En total levantó 2.125 kilos. Sus parciales fueron: Fuerza 67,5 kilos; Arranque 60 kilos y Envión 85 kilos. Con esto supera su propia marca de envión que era de 83 kilos, y el total, que pertenecía a Héctor Flores de Melipilla. También a empatar la marca adulta (mayores de 20 años) en envión y total, que tiene Segundo Mancilla de Punta Arenas.

Alberto Alfaro se perfila como primer aspirante al cetro sudamericano juvenil (sus marcas son de indiscutible valía).



Alfaro la gran revelación del pesismo nacional. Está seleccionado para el S.A. de Argentina.



## Laube vuelve en U. Católica

Varios noventaos mostrará Universidad Católica en su plantel para el match de mañana frente a Palestino. La más importante es el debut en el torneo de Gustavo Laube quien estaba sancionado y alejado del equipo titular. Las últimas informaciones, ciertas o falsas, que hablaban de un posible regreso de Laube en varias entidades, y que facilitaba la transferencia al hecho de no haber jugado aún en el torneo, movieron al entrenador o lo movieron los dirigentes a incluirlo en el equipo.

La práctica de ayer consistió en un match de fútbol que tuvo una duración de una hora.

## Huachipato no puede contratar a Laube

Universidad Católica ofreció a su jugador Gustavo Laube al Club Huachipato, pero este no contratará ningún otro jugador en la presente temporada. José Fernández, vicepresidente ejecutivo del club penquista agregó que no puede ser posible tal contratación o cualquiera otra ya que Huachipato tiene actualmente copada la cuota de jugadores inscritos, de tal manera que, aunque hubieran sido los deseados, por la causa señalada no puede materializarse.

# Wanderers no ha pensado en rescindir contrato a Luco

VALPARAISO.—(Por Armando Jorquera Marquet)—Una situación que pudo acarrear problemas internos afrontó Wanderers después de la derrota que experimentó ante Rangers por la cuenta de dos a cero y que sirvió para dejar al trasluz evidentes debilidades en el cuadro porteno, resultado más que nada de diversas fórmulas experimentales que sólo ha provocado el ablandamiento del tradicional fútbol de los "penzers". En tal sentido, por la mala ubicación de los jugadores y desde luego por las funciones que se le entregaron a varios de ellos que no son compatibles con sus facultades naturales.

Incluso se llegó a insistir persistentemente que Wanderers aprovecharía la vacante que dejó en la inscripción del plantel en la Asociación Central para contratar un delantero nacional. Al respecto, se llegó a poner en boca del presidente de la institución, Juan Milesi, el deseo del club de adquirir un forward dado el caso que ha sido tradicional que los hinchas no aceptan los contrastes y por el contrario ante una mala racha le dan vuelta las espaldas al equipo.

—xOx—

Muy porfiado ha resultado ser el técnico de Everton, Raúl Pino. Según lo informamos recientemente, la directiva le envió una enérgica carta exigiéndole la imprescindible de contar con él en las reuniones de los lunes de la comisión de fútbol.

"No se oye mi padre..." Esto pareciera haber respondido Pino, como que des pues del encuentro con Green Cross solamente se limitó a cursar un informe por escrito, permaneciendo hasta el martes en la capital para así poder participar en el show-publicitario de los lunes en la Asociación Central.

No obstante, los directivos evertonianos nada pudieron hacer, más que nada porque el cuadro consiguió un valioso empate en el sur que le atorga mayor respaldo al entrenador. En lo otro, o sea, en lo deportivo, reinició Everton sus prácticas para el match con Lota Schwager, el próximo domingo. Hasta el momento han estado ausente de los entrenamientos los jugadores Eduardo Escobar y Alberto Saldiva que llegaron desgarrados y que por extraña coincidencia ocupan la misma plaza de la defensa. Cabe hacer notar que el zaquero trasandino, Saldiva envió al hospital

### Vacarezza desmiente eso y la posible adquisición de un delantero nacional. Raúl Pino está muy porfiado. No asiste a las reuniones de Everton los lunes. Mañana reaparece Jorge Barcia en el Fortín

l paraguayo Barreto, claro está que en forma totalmente casual, producto de un encontrón fuerte.

En el cuadrilátero del Fortín Prat se medirán el sábado las plumas, Jorge Barcia y Emilio Paredes, en un pleito que ha logrado despertar mucho interés. En un comienzo se dijo que este cotejo serviría de eliminación para determinar el futuro campeón de la categoría. Sin embargo de acuerdo a las lamentaciones del mánager, Raúl Villalón, es inexplicable que aun no haya un pronunciamiento de Godfrey Stevens que permita llenar esa plaza. Como se sabe, Stevens renunció al título sudamericano y se esperaba que hiciera lo mismo con el galardón nacional. Empero, hasta ahora ha mantenido un silencio perjudicial en la intención de los nuevos aspirantes, en este caso, Barcia y Paredes que pretenden el cetro nacional. Como lo hemos dicho, es necesario que Stevens oficialice por escrito su renuncia al título nacional pluma, reacción que aun no ha tomado.

Un acuerdo unánime tuvo el consejo de delegados del Consejo Local de Deportes de Viña del Mar. En efecto, luego de escucharse al representante de la nación, Vicente Jimeno, los miembros del consejo le entregaron un amplio apoyo a la petición planteada que dice relación con la oposición a que en la ciudad jardín se construya una piscina de 25 metros y en el sector de Sausalito.

Jimeno señaló que era absurdo que con el producto de la venta de los terrenos de 8 Norte se fuera a construir un escenario que no tendría ninguna utilidad práctica. "No podremos hacer torneos nacionales, ni homologar records, en circunstancias que con los fondos que se obtendrán perfectamente se podría construir una piscina de dimensiones reglamentarias. Es decir de 50 x 20 metros. Y lógicamente en un lugar que permita la concentración de un mayor número de adeptos a la natación. Yo propongo el sector de la Quinta Vergara".

Vicente Jimeno se reunirá en la mañana de hoy con el Director Nacional de Deportes, Marco Antonio Rocca, a quien le hará saber la reacción del Consejo Local de Deportes que por lo demás es bastante justa y razonable.

## Vóleibol Masculino: S.A. de Montevideo determinará viaje chileno al Panamericano



Isabel Barón y Ana María Sarue, dos estrellas del "Manuel de Salas".

El vóleibol chileno se jugará en el Torneo Sudamericano de Montevideo programado para abril, su chance a competir más tarde en los Juegos Panamericanos de Cali, Colombia.

Los seleccionados masculinos y femeninos (solo el de varones aspira a jugar en Cali) tomarán parte en el Sudamericano que de acuerdo a informaciones extraoficiales, será el más concurrido de cuantos se han realizado. El hecho de que su clasificación final determine que países tendrán derecho a llegar al Panamericano, convierte este certamen en uno de los más trascendentes.

Chile debe quedar entre los tres primeros si pretende ganar el derecho.

### SE REANUDAN ENTRENAMIENTOS

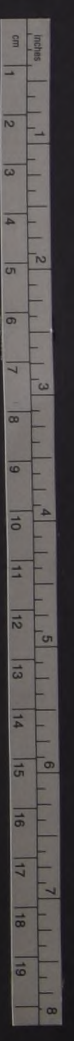
Con preparación física reanuda sus entrenamientos el pre-seleccionado femenino. Por su parte, los varones serán designados por la Comisión Técnica de Preselección Nacional que integran Hernán Campero, José Respaldiza, Jaime Pizarro y

### VOLEIBOLISTAS PORTENAS VIAJAN A SANTIAGO

Este sábado y domingo en el Gimnasio del Liceo Experimental Manuel de Salas jugará dos encuentros el seleccionado femenino de vóleibol de Universidad Santa María de Valparaíso.

El sábado en la tarde lo harán frente al equipo seleccionado del Establecimiento. El domingo en la mañana jugarán nuevamente, pero frente al sexteto del Club Manuel de Salas.

Enrique Sánchez, debiendo más tarde iniciar su adiestramiento, que será también en principio sólo en su aspecto físico.





BICICLETAS

BICICLETAS tipo mini familiar... BICICLETAS tipo mini familiar... BICICLETAS tipo mini familiar...

JUDICIALES Y LEGALES

VERIFICACION de crédito... VERIFICACION de crédito... VERIFICACION de crédito...

RENOVACION

RENOVACION de Directorio... RENOVACION de Directorio... RENOVACION de Directorio...

CUARTO Juzgado de Menores

CUARTO Juzgado de Menores... CUARTO Juzgado de Menores... CUARTO Juzgado de Menores...

HABIENDOSE

HABIENDOSE extraviado... HABIENDOSE extraviado... HABIENDOSE extraviado...

HABIENDOSE

HABIENDOSE extraviado... HABIENDOSE extraviado... HABIENDOSE extraviado...

HABIENDOSE

HABIENDOSE extraviado... HABIENDOSE extraviado... HABIENDOSE extraviado...

HABIENDOSE

HABIENDOSE extraviado... HABIENDOSE extraviado... HABIENDOSE extraviado...

HABIENDOSE

HABIENDOSE extraviado... HABIENDOSE extraviado... HABIENDOSE extraviado...

HABIENDOSE

HABIENDOSE extraviado... HABIENDOSE extraviado... HABIENDOSE extraviado...

NOTIFICACION Ante Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago autos CDRM con Perfección Blanca vda de Miñano...

EXPROPIACION de terrenos con motivo de la construcción del Retén de Carabineros de Angostura...

RENOVACION de Directorio... RENOVACION de Directorio... RENOVACION de Directorio...

CUARTO Juzgado de Menores... CUARTO Juzgado de Menores... CUARTO Juzgado de Menores...

HABIENDOSE extraviado... HABIENDOSE extraviado... HABIENDOSE extraviado...

HABIENDOSE extraviado... HABIENDOSE extraviado... HABIENDOSE extraviado...

HABIENDOSE extraviado... HABIENDOSE extraviado... HABIENDOSE extraviado...

HABIENDOSE extraviado... HABIENDOSE extraviado... HABIENDOSE extraviado...

HABIENDOSE extraviado... HABIENDOSE extraviado... HABIENDOSE extraviado...

HABIENDOSE extraviado... HABIENDOSE extraviado... HABIENDOSE extraviado...

EXTRACTO Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol 876-70...

EXTRACTO Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol 876-70...

EXTRACTO Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol 876-70...

EXTRACTO Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol 876-70...

EXTRACTO Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol 876-70...

EXTRACTO Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol 876-70...

EXTRACTO Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol 876-70...

EXTRACTO Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol 876-70...

EXTRACTO Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol 876-70...

EXTRACTO Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol 876-70...

EXTRACTO Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol 876-70...

EXTRACTO Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol 876-70...

EXTRACTO Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol 876-70...

EXTRACTO Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol 876-70...

EXTRACTO Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol 876-70...

EXTRACTO Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol 876-70...

EXTRACTO Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol 876-70...

EXTRACTO Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol 876-70...

EXTRACTO Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol 876-70...

EXTRACTO Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol 876-70...

TALONARIO cheques robado B. Z. 1. 3.761.076 al 3.761.100...

TALONARIO cheques robado B. Z. 1. 3.761.076 al 3.761.100...

TALONARIO cheques robado B. Z. 1. 3.761.076 al 3.761.100...

TALONARIO cheques robado B. Z. 1. 3.761.076 al 3.761.100...

TALONARIO cheques robado B. Z. 1. 3.761.076 al 3.761.100...

TALONARIO cheques robado B. Z. 1. 3.761.076 al 3.761.100...

TALONARIO cheques robado B. Z. 1. 3.761.076 al 3.761.100...

TALONARIO cheques robado B. Z. 1. 3.761.076 al 3.761.100...

TALONARIO cheques robado B. Z. 1. 3.761.076 al 3.761.100...

TALONARIO cheques robado B. Z. 1. 3.761.076 al 3.761.100...

CORPORACION UE Servicios Híbridos... CORPORACION UE Servicios Híbridos...

CORPORACION UE Servicios Híbridos... CORPORACION UE Servicios Híbridos...

CORPORACION UE Servicios Híbridos... CORPORACION UE Servicios Híbridos...

CORPORACION UE Servicios Híbridos... CORPORACION UE Servicios Híbridos...

CORPORACION UE Servicios Híbridos... CORPORACION UE Servicios Híbridos...

CORPORACION UE Servicios Híbridos... CORPORACION UE Servicios Híbridos...

CORPORACION UE Servicios Híbridos... CORPORACION UE Servicios Híbridos...

CORPORACION UE Servicios Híbridos... CORPORACION UE Servicios Híbridos...

CORPORACION UE Servicios Híbridos... CORPORACION UE Servicios Híbridos...

CORPORACION UE Servicios Híbridos... CORPORACION UE Servicios Híbridos...

REMATOS... REMATOS... REMATOS...

REMATOS... REMATOS... REMATOS...

REMATOS... REMATOS... REMATOS...

REMATOS... REMATOS... REMATOS...

REMATOS... REMATOS... REMATOS...

REMATOS... REMATOS... REMATOS...

REMATOS... REMATOS... REMATOS...

REMATOS... REMATOS... REMATOS...

REMATOS... REMATOS... REMATOS...

REMATOS... REMATOS... REMATOS...

REMATOS... REMATOS... REMATOS...

REMATOS... REMATOS... REMATOS...

REMATOS... REMATOS... REMATOS...

REMATOS... REMATOS... REMATOS...

REMATOS... REMATOS... REMATOS...

REMATOS... REMATOS... REMATOS...

REMATOS... REMATOS... REMATOS...

REMATOS... REMATOS... REMATOS...

REMATOS... REMATOS... REMATOS...

REMATOS... REMATOS... REMATOS...

COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD, LTDA.

INFORME DE LOS AUDITORES A LOS ACCIONISTAS DE LA COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD, LTDA.

Hemos practicado un examen del Balance General de la Compañía Chilena de Electricidad, Ltda., al 31 de diciembre de 1969...

ALDUNATE PH. Presidente

R. MEZA LAVIN. Suplente de Contabilidad

J. J. CUSSEN. Vice-Presidente Ejecutivo

SANTIAGO, 10 de febrero de 1970.

DELOITTE, PLENDER, HASKINS, SELLS & CO.

George Hopkinson. C. C. 3580 - Lic. 5874

ALDUNATE PH. Presidente

R. MEZA LAVIN. Suplente de Contabilidad

J. J. CUSSEN. Vice-Presidente Ejecutivo

SANTIAGO, 10 de febrero de 1970.

DELOITTE, PLENDER, HASKINS, SELLS & CO.

George Hopkinson. C. C. 3580 - Lic. 5874





## En La Palma: demasiadas frescuras

NO PUEDE SER Y no puede ser por la misma razón que ha adquirido el Hipódromo Chile y la sociedad que le ha brindado el público y la prensa.

Cuando "LA NACION" hace meses que los Comisarios palmeños no daban garantías de un espectáculo, huían con caras agrías y sonrisas socorronas. "Otra vez algunos personajes conspicuos están contra a la respuesta no se dejó escapar. Lo que sucede es que "LA NACION" siempre juzga sin apasionamientos y sin tener intereses que defender. La misma incapacidad de los Comisarios la hemos visto en el Club Hipico y lo hemos dicho. Ahí y cosa es peor, porque ha juntado un grupo de piezas que no tienen nada de nada y en que figura nada menos que un personaje que integró una Junta que fue la causa de serios destrozos ocurridos en La Palma. (Se acuerdan del caso Cocotero?). Bueno, es un gran problema de la boca que se llaman las Juntas de Comisarios, ha hecho crisis. Es lamentable decirlo, pero queda otro camino. Las consecuencias nadie puede preverlas. Ni va a la pena entrar en esa materia por ahora.

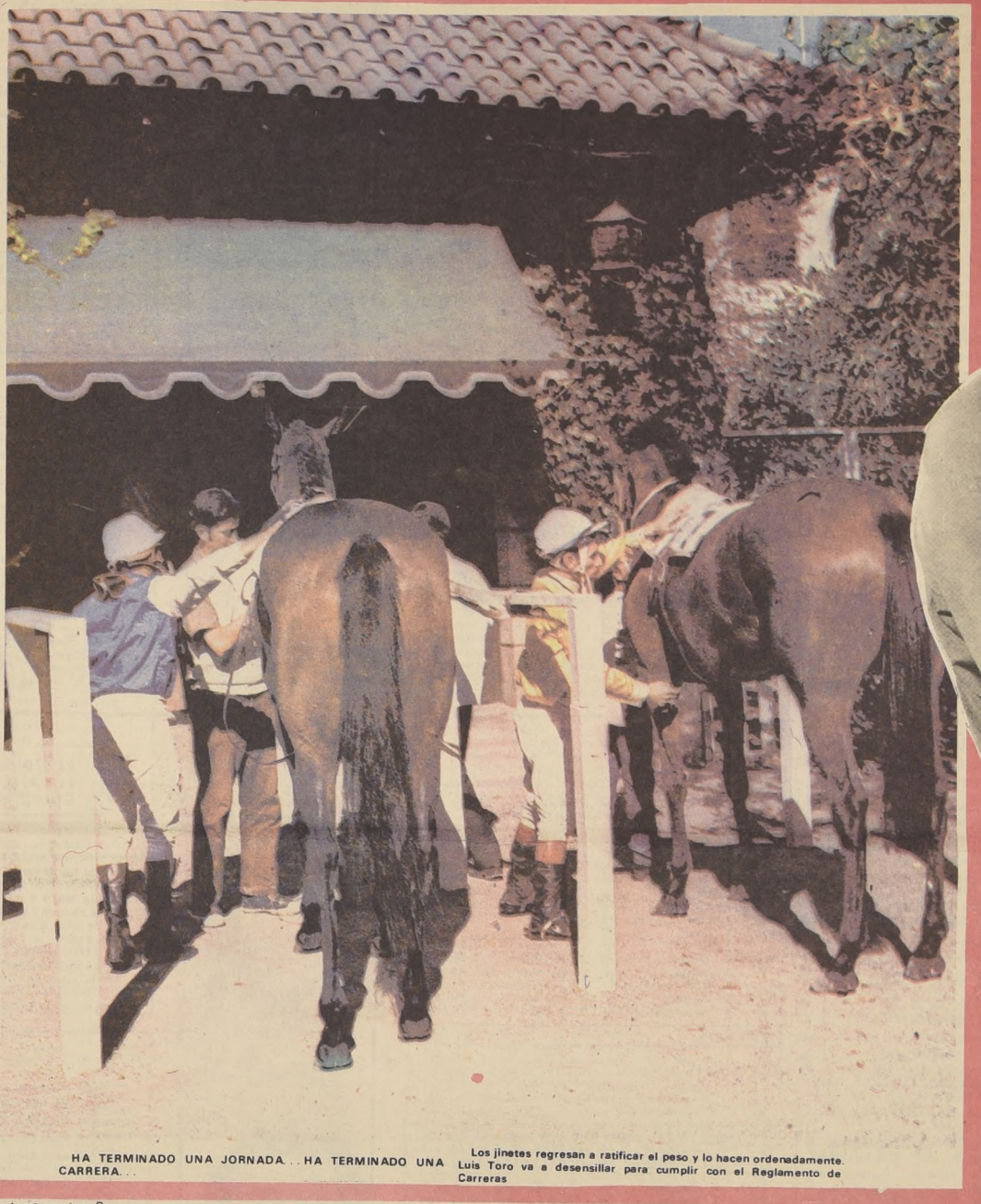
Los al grano. Las carreras irregulares de muchos ejemplares no son abonadas en el Hipódromo Chile y parece que además se contase con la complicidad, voluntaria o involuntaria, de algunos confectionarios de programas. Si Sebastián no podía correr durante 30 días, por ejemplo, no vemos por qué puede ser suscrito a los

El asunto de Sebastián que se aceptó su inscripción a los 21 días y que corrió a los 27) responde al Director, averiguarlo. Lo que es que Sebastián ganó y SU VICTORIA UN FRAUDE AL PUBLICO. Eso es lo que cuenta esa es la conclusión, eso es lo que vale. Además no corre.

Muchos más... Sin embargo, que algo mal en Dinamarca demuestran las propias actuaciones de los jinetes. No hay seriedad. Se llega 10" y a la siguiente se gana, previa larga explicación que empieza con una rutina que de rutina cae mal "se aprobó la cuenta del mundo. EN NINGUNO hay tantas explicaciones como en nuestra Comisarios y los de cancha es que las explicaciones no son tantas y tan sin tanta. Hay que insinuar a los preparadores, a propietarios y a los jinetes y tomar en consideración las que son. Las otras no más suspender y a quienes dan explicaciones sin

comparar que merecen el favoritismo de la prensa y del público son los desde la miseria y sin asco. más de las tres cuartas partes de los preparadores "van para el lado positivo de la semana y hasta la víspera para hacerlo. Por qué elegir el último momen-

En el paddock, sucede otro tanto. Si los dueños y los preparadores quieren que sus animales sean corridos de una manera o de otra, tienen toda la semana y hasta la víspera para hacerlo. Por qué elegir el último momen-



HA TERMINADO UNA JORNADA... HA TERMINADO UNA CARRERA... Los jinetes regresan a ratificar el peso y lo hacen ordenadamente. Luis Toro va a desensillar para cumplir con el Reglamento de Carreras



ERNESTO ROMERO enérgico y de buena escuela

### Ernesto Romero, un viñamarino ciento por ciento

Ernesto Romero Jara es jinete desde 1993. Tiene muchos vínculos familiares en la hipica. Para empezar es hermano del preparador Luis Romero. Además hijastro del ex trainer Eduardo Rodríguez hoy jubilado y hermanastro de Eduardo Rodríguez Jr. preparador en actividad.

Romero, jockey de mucha energía, de excelente escuela, de gran habilidad, tiene a su haber 294 carreras ganadas. Es un buen compañero y mejor amigo, muy estimado en el Valparaíso Sporting Club. La Nación conversó con él brevemente.

- ¿Problemas con el peso? -Ninguno. Hago bien los 53 kilos.
- ¿La suerte? -No me puedo quejar. He ganado bastante y no tengo ninguna rodada de importancia, gracias a Dios.
- ¿Su mejor serie de victorias? -Creo que con la yegua Perlas. He ganado con ella siete veces y además un clásico.
- ¿Su triunfo más importante? -Cuando gané con Mayuca el clásico Sociedad de Criadores. Le saqué media cabeza nada menos que a Enrique Araya.
- ¿Cómo ve la hipica? -Con bastante tranquilidad. Estoy convencido que esta actividad es para quienes les gusta. Hay que poner una buena cuota de entusiasmo, de agrado. Me ha dado bienestar a mí y a mi familia y estoy agradecido de ella.

### Esa es gracia: con pocos y modestos caballos, una doblona

NACIO EN SANTIAGO, pero estuvo en Concepción ejerciendo su actividad durante doce años y vivió allí 21 años en total. Nos habla de sus comienzos. -Comencé corriendo en Santiago, pero al ver que el campo era estrecho, me fui a Concepción. Allí corrí durante diez años. Comencé haciendo 47 kilos, pero terminé con 56. Tuve que retirarme y entré como capataz de Roberto Perone. Juntos ganamos muchas carreras y al cabo de cinco años saqué mi patente de preparador. -¿Con cuántos caballos empezó? -Escasamente con cuatro. El comienzo fue difícil.

-¿Su primera ganancia? -Una anécdota. Ganamos con Huilmo por ocho cuerpos, montado por mi hermano, y nos distanciaron. Los jueces dijeron que había cruzado. Jamás me he explicado qué sucedió. -¿Y la primera ganancia con dividendo? -Fue con Sandere. Era un animal que tenía 1.600 metros y pesaba 330 kilos; es otra de las cosas que no me explico como tenía clase y calidad un animal tan pequeño.

-¿Por qué se vino a Santiago? -Me vine porque soy de la capital y, además, en este oficio hay que buscar la superación. No me ha sido fácil, comencé solo con tres animales y a la fecha he completado los seis que exige el reglamento.

-¿Cómo está económicamente? -Defendiéndome como todos los que somos "aspirantes" a preparadores. Al llegar a Santiago tuve que empezar como si nunca hubiera actuado en la hipica. El único beneficio que tenía eran las cargas familiares que me fueron pagadas durante dos años. Ahora, me las han suspendido y quieren que reintegro lo cobrado anteriormente. Yo me pregunto, si he ejercido toda una vida en esta profesión, ¿por qué no tengo derecho a los beneficios mínimos? Efectivamente nos parece una injusticia, y es un caso que se presenta a muchos entrenadores en situación similar a la suya. -¿A que se debe esta situación en su forma reglamentaria? -A que se considera "de primera" y con todos los beneficios a los profesionales de provincia que hayan ganado más de cien carreras y tengo más de cien carreras ganadas y en justicia tengo derecho a reclamar su asignación por lo menos.

-¿Cuántas carreras le faltan para llegar a ser considerado de primera? -A la fecha he ganado once carreras; me queda sólo una. -¿Cuál cree Ud. que será el caballo que le de esa satisfacción? -Me parece que será Mark's Love. Un aspecto importante es saber como prepara cada profesional. Luis Rodríguez tiene su fórmula.

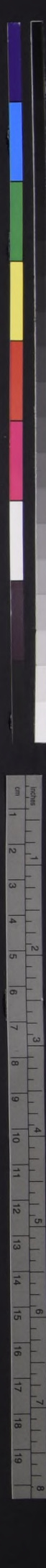
-Lo esencial es que el caballo coma bien. Luego vienen los trabajos que deben adecuarse a cada temperamento. Tengo caballos que necesitan trabajo; otros, en cambio, no se pueden cojear y hay que pasarlos suavemente por la cancha. -¿Qué importancia le asigna a la colaboración del médico veterinario en una preparación? -Un factor muy importante. Casi fundamental. -¿Qué opina del actual costo de las pensiones? -Que debemos hacer sacrificios inmensos para mantenerlos en los precios. Con la avena a más de un escudo, no hay nada que hacer. Yo cobro en la actualidad quinientos escudos y estoy aportando parte de mi porcentaje en este precio; pero quiero tener caballos, por eso me mantengo en el precio. -¿Ha ganado dinero en su profesión? -En Concepción gane mucho dinero. -¿Qué queda de eso? -Nada. Todo se ha ido en la casa, soy casado y tengo cuatro hijos, nunca ha faltado nada en la casa y allí han quedado las ganancias. -¿Qué diferencia acentuaría Ud. entre Concepción y Santiago como centros hipicos? -No hay punto de comparación. Profesionalmente aquí es muy superior, pero el corazón de las gentes es distinto. Allí son más generosos y más hermanos unos de otro. Yo jamás podré olvidar a personas como los Srs. Núñez, Saavedra o Manríquez, que fueron en esa ciudad modelos de patriotas.

-¿Le gustaría que sus hijos siguieran en la hipica? -Por supuesto, es una profesión que deja dinero siempre que exista un factor primordial: suerte. Lo demás viene solo. Así se expresa Luis Rodríguez R., un profesional formado en el sur del país, que ya comienza a dar que hablar con sus actuaciones. El sábado hizo doblona con dos modestos ejemplares. Esperamos que la "Suíte" de triunfos continúe.

### El caso del preparador Luis Rodríguez, nueva figura en La Palma



LUIS RODRIGUEZ, un buen preparador le dijo a "LA NACION": "Por favor tómeme la fotografía al lado de esta colega tan buena moza. "Servido, señor"

















**TARIFA DE SUSCRIPCIONES**

Anual ..... E° 398.00  
 Semestral ..... E° 213.00  
 Trimestral ..... E° 112.00

**LA NACION**

SANTIAGO, VIERNES 24 DE ABRIL DE 1970.-

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina  
 Director responsable: Raul González Alfaro  
 Representante Legal: Mario Penafiel Varas  
 Proprietario Empresa: "La Nación" S.A.  
 Todos domiciliados en Agustinas 1269 Santiago

**¿Pudo "Patton" terminar antes la guerra?**

**La película, según el guión, lo deja como una incógnita**

¿ES "PATTON" de la 20th Century-Fox, simplemente - una más de esas grandes películas yanquis de guerra que muestran la forma en que los norteamericanos ganaron la Segunda Guerra Mundial?

A riesgo de despertar las viejas rivalidades británico-norteamericanas y de volver a la vida los dormidos recuerdos, el productor Frank McCarthy dice que su película que estelariza a George C. Scott en el papel principal, se refiere menos a la guerra que al estudio del vigoroso y blasfemo líder de hombres que fue un brillante genio militar a pesar de ser también un inocente político.

George S. Patton estaba convencido de que los británicos en general y el Mariscal de Campo Bernard Montgomery en particular, habían estrechado su estilo - dice McCarthy el - general brigadier y, en tiempo de guerra, auxiliar del general Marshall. Mostramos esto y dejamos que Patton hable con entera libertad, pero también nos alejamos de nuestro camino para colocar a Montgomery en una perspectiva histórica y exacta.

Por ejemplo, tenemos a su enemigo común, el Mariscal de Campo Erwin Rommel, presentando sus respetos a Montgomery y a su Octavo Ejército en su valerosa batalla en Nor-Africa. No obstante, básicamente, se trata de una película norteamericana que se adentra en la rivalidad de Patton y el general Omar N. Bradley, quien estaba primero bajo las órdenes de Patton, y fue después promovido por encima de él por el Comandante Supremo el General Eisenhower.

Tanto Patton como Montgomery eran las "prima donnas" y desde luego, hacen patente su rivalidad - dice el director Franklin Schaffner. "Sus encontrados planes para la invasión de Sicilia - y con la aprobación de los planes de Montgomery por Eisenhower y por el cuartel general aliado - fastidiaban terriblemente a Patton, induciéndolo a insinuar que Ike había dejado de ser norteamericano el mismo día que se convirtió en el Comandante Supremo Aliado". El resultado de la invasión demostró que Patton estaba en lo cierto y era el victorioso. El historiador Martin Blumenson comentó que "Sicilia hubiera sido 'la viga en el ojo de Montgomery', y en su lugar, fue la 'perita en dulce' de Patton".

Entre otras de las controversias que la película pone al descubierto, cuyo guión cinematográfico fue escrito por Francis Ford Coppola y Edmund North, es la intrigante incógnita de si Patton pudo haber terminado la guerra en 1944, si el Comando Supremo Aliado, a petición del Primer Ministro Winston Churchill, no hubiera colocado su respaldo tras el impulso de Montgomery a través de Bélgica y Holanda. La razón de Churchill era que el bombardeo de Inglaterra por los cohetes alemanes V2 era tan desmoronador que el impulso para silenciar esas bases del Mar del Norte debería gozar de prioridad.

"Monty ha ganado otra vez", fue el descorazonado comentario.

**Atahualpa mañana en el Estadio Chile**

Una función popular en Santiago ofrecerá Atahualpa Yupanqui mañana a las 20 horas en el Estadio Chile, en vista de la insistente demanda del público que no pudo ver al folklorista argentino en sus recitales del viernes 17 en el Teatro Astor. La presentación del viernes, que resultó un gran éxito, ha sido seguida de funciones en Valparaíso (Peña Folklórica) y Viña del Mar (Teatro Municipal), esta última con el auspicio de la Ilustre Municipalidad de esa ciudad.

Atahualpa Yupanqui ha actuado en Concepción y en Chillán. El recital de mañana en el Estadio Chile tiene un carácter popular, con entradas a precios especiales para estudiantes, instituciones y sindicatos. Estas localidades tienen un valor de E° 3 y están a la venta en Juventudes Musicales, Compañía 1264, 2° piso. Las entradas para público general, en localidades de sillas y tribunas baja tienen un precio de E° 15; las de tribuna alta, de E° 10. Estas entradas para público en general están a la venta en Estadio Chile, en Alameda entre Molina y Bascuñán.

rio de Patton respecto al estratégico cambio de una guerra defensiva a una ofensiva en su sector, en el Oriente de Francia, cuando Eisenhower le ordenó enviar una división blindada hacia el norte para ayudar a Montgomery.

El haber detenido a Patton y a su Tercer Ejército en su movimiento de avance hacia la frontera alemana el 23 de septiembre de 1944, prolongó la guerra en virtud de que esto propició lo que los alemanes jamás hubieran podido esperar el tiempo necesario para recuperarse de los casi fatales golpes recibidos en Francia. Hitler logró organizar la defensa de Alemania lo que originó que los Aliados no pudieran aplastar al Tercer Reich hasta mayo de 1945.

Además de escenificar la latente rivalidad Patton-Montgomery presentamos, también, la espantosa sugerencia de Patton por lo menos en 1945 - de que los Estados Unidos y la Gran Bretaña rearmaran a los alemanes e iniciaran, de inmediato, la guerra contra los rusos - dice Schaffner, cuya última película para la Fox fue "El Planeta de los Simios".

Patton hizo este comentario



El Grabado corresponde al verdadero general Patton, sus pistolas con cachas de nácar, su perro y su exuberante personalidad. El actor norteamericano George C. Scott lo llevó a la pantalla con una admirable caracterización y una similitud realmente asombrosa.

**Me lo Contaron**

QUE ROBERTO SAEZ, el dinámico animador y secretario del Sindicato de Locutores, está trabajando intensamente en la marcha de su gremio. Aseguran que tiene muchas ideas y, que a todas, le pondrá el hombro.

QUE VALENTIN TRUJILLO es un hombre del cual mucho se habla en Lima como el mejor arreglador de estos lados. Un sello peruano estaría muy interesado en llevárselo. ¿Se irá Valentín?



RONNY, que en el grabado aparece al lado de Ennio Sangiusto, unirá a un raid en motocicleta por toda la costa del Pacífico. En todos los lugares hará presentaciones. Le acompaña como copiloto el compositor Gabriel Angel.

poco tiempo antes de su muerte, ocho meses después de la terminación de la guerra, en un incógnito accidente automovilístico registrado en una lluviosa y resbaladiza carretera de Alemania.

"Nuestra película es el retrato - en acercamiento - de este hombre" - dice McCarthy. "Patton fue la figura más explosiva de la guerra, o quizá aún en la historia militar de los Estados Unidos, fue brillante pero errático y lo mostramos tanto con sus fallas como con sus virtudes. Era píadoso y profano, brutal y tierno".

"Patton" fotografiada en Dimensión 150 y a color por De Luxe fue filmada en localizaciones de España, Marruecos, Grecia, Inglaterra y los Estados Unidos.

Segovia, 60 millas al noroeste de Madrid fue seleccionada para la re-creación de la batalla del Bulge - la última y épica batalla en la historia de la humanidad con sus - 176.000 víctimas (100.000 alemanes y 76.000 norteamericanos) - que Montgomery en sus memorias considera que puede haber sido una diversión innecesaria en el avance final hacia Berlín.

Los campesinos entendieron. Comprendieron que a ellos les correspondía ahora el mantenerla y proyectarla. Y los grupos brotaron llenos de energía. Con entusiasmo captaron de la boca de los más ancianos, lo que estos a su vez, habían oído de sus abuelos. Conscientes de que representan la cultura de su región, incorporaron a sus vestuarios, toda la artesanía que les es característica. Aprendieron a amar el pasado y darlo a conocer. La carátula del disco muestra el rostro noble del último estribero de Lajuela, pintoresco lugar de la región Domitillo Manriquez, cuya habilidad manual lo convierte en una reliquia viviente de la artesanía tradicional. La juventud campesina interpreta en el Long Play muchas canciones que este viejo campesino jamás pensó volver a escuchar. Son interpretaciones espontáneas, con armonizaciones sencillas, simplemente folklore campesino. Es tal vez "SAVIA CHILENA", único en su forma, pues las interpretaciones que contienen nacieron auténticas voces campesinas, brotadas de las feraces tierras de la zona de Colchagua.



**"Savia chilena" cuando las cosas se hacen en serio**

"SAVIA CHILENA", el Long Play de R. C. A. Victor nos trae las interpretaciones de seis conjuntos diferentes a todos los grupos folklóricos hasta ahora conocidos por el público. Ellos son auténticos campesinos. Hombres de campo que viven casi inconscientemente las manifestaciones folklóricas. Han nacido, viven y seguramente morirán en sus tierras colchaguinas.

El campesino de esa zona, tiene una idiosincrasia característica. Hasta allí llegó la labor de investigación del Departamento de Teatro y Folklore del Instituto de Desarrollo Agronegocios. Sus instructores, Aldo Villalón y Clemente Izurieta, descubrieron la rica gama cultural de la región.

Comenzaron por hacerles notar a los campesinos que la manera en que ellos viven, comen, sienten, juegan y cantan forma parte de una cultura campesina de mucha importancia.

Los campesinos entendieron. Comprendieron que a ellos les correspondía ahora el mantenerla y proyectarla. Y los grupos brotaron llenos de energía. Con entusiasmo captaron de la boca de los más ancianos, lo que estos a su vez, habían oído de sus abuelos.

Conscientes de que representan la cultura de su región, incorporaron a sus vestuarios, toda la artesanía que les es característica. Aprendieron a amar el pasado y darlo a conocer.

La carátula del disco muestra el rostro noble del último estribero de Lajuela, pintoresco lugar de la región Domitillo Manriquez, cuya habilidad manual lo convierte en una reliquia viviente de la artesanía tradicional.

La juventud campesina interpreta en el Long Play muchas canciones que este viejo campesino jamás pensó volver a escuchar.

Son interpretaciones espontáneas, con armonizaciones sencillas, simplemente folklore campesino. Es tal vez "SAVIA CHILENA", único en su forma, pues las interpretaciones que contienen nacieron auténticas voces campesinas, brotadas de las feraces tierras de la zona de Colchagua.



CON UNA SIMPATICA FIESTA, los actores de "La Ronda" festejaron el éxito obtenido por esta obra en los dos meses que se la representa en el Teatro "Carriola". El domingo 26 del presente se la representa por última vez en esa sala. Con tal motivo se prepara un gran fin de fiesta en el que actuarán cotizadas figuras de nuestro medio artístico. Entre ellas, Wendy, Arturo Gatica, Osvaldo Quadros, Alejandro Lira, Arturo Millán, y otros. EN EL GRABADO, las cantantes Matilde Broders y Kika cantan a dúo una de las composiciones del maestro Luis Advis en la reunión a la cual, curiosamente no fuimos invitados.

**Sigue el reinado de "Los Angeles Negros"**

- 1- (4) Y VOLVERE - LOS ANGELES NEGROS
- 2- (7) EL ARCA DE NOE - JIMMY FONTANA
- 3- (1) PA DISELO A MA - NADA
- 4- (2) INSTANT KARMA - LENNON ONO Con la Plástica Ono Band
- 5- (3) BELINDA - GIANNI MORANDI
- 6- (1) DE VEZ EN CUANDO VIENE BIEN DORMIR PIERO
- 7- (1) GWENDOLYNE - JULIO IGLESIAS
- 8- (4) TOMA MI CORAZON - ENGELBERG HUMPERDINCK
- 3- (8) COMO QUIESIERA DECIRTE - LOS ANGELES NEGROS
- (5) PENELOPE - JOAN MANUEL SERRAT LONG PLAY.
- 1- (1) TOM JONES EN LAS VEGAS - TOM JONES
- 2- (1) SAN REMO 70 Varios intérpretes
- 3- (1) SANDRO - volumen 5
- 4- (3) ABBY ROAD - THE BEATLES
- 5- (1) PIERO - Volumen 1



CONJUNTO DE MARCHIGÜE: cantan las cosas de su tierra con mucho sabor.



EN LA PLAZA DE SANTA CRUZ: el grupo de la Comuna.



GRUPO PAREONES del Estero.

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

CASA JAPONESITA

MONEDA 1045 PASAJE EDWARDS LOCAL 1070 CREDITOS

**ENGLISH COLLEGE**  
 CERCA SEMINARIO-PROVIDENCIA  
 EXTERNO  
 Colegio Inglés - Preparatorias, 7° y 8° años Básicos  
**CALLE RANCAGUA No. 475**  
 Niños que han quedado sin Matricula aun nos quedan algunas vacantes, y cooperando con el Ministerio de Educación se mantendrán los precios del año pasado.  
**MATRICULA ABIERTA TODO EL DIA**  
**TELEFONO 498361**

**MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO**  
**REMATE DE PATENTES DE ALCOHOLES**  
 Decreto Secc. 2da. N° 681 de 21 de Abril de 1970

En conformidad a lo establecido en el artículo 138, inciso 4° al 7° inclusive, del D.F. L. N° 8 de 15 de Enero de 1968, que introdujo modificaciones a la Ley de Alcoholes, serán rematadas al mejor postor las siguientes patentes de alcoholes:

- 20 Patentes de Expendio de Cerveza
- 2 Patentes de Cantina.

El Mínimo de la subasta será el siguiente:  
 Patentes de Expendio de Cerveza E° 2.000.- cada una  
 Patentes de Cantinas ..... E° 6.000.- cada una

El Remate se efectuará el día Viernes 24 de Abril, a las 15 horas, en la Sala de Comisiones de la I. Municipalidad, ubicada en el Edificio Consistorial, Plaza de Armas esquina de 21 de Mayo, 2° piso.

El pago de la subasta podrá efectuarse en dinero efectivo. Vale Vista Bancario o en cheque de la plaza. Además del valor de la subasta, deberá cancelarse la deuda de la respectiva patente, intereses devengados, impuesto a la compraventa y comisión de martillo.

Mayores antecedentes podrán solicitarse en la Secretaría de la Tesorería Municipal.

**HUGO BELMAR FREDES**  
 Tesorero Municipal